

目录

从这里开始	3	使用两条语音线路	61
拨出和接入电话	8	电话卡电话	61
按键功能	12	设定优选网络	62
使用菜单	13	传真和数据电话	64
输入字母	17	附加功能	65
中文移动电话输入法综述	18	联机服务	72
个人电话簿	31	爱立信移动因特网	73
使用通话清单	35	更换机壳	74
语音信箱服务	36	疑难解答	75
按需求设置话机	37	显示图标	77
文本信息 (SMS)	43	快捷键	78
个人化模式	48	专业数据	79
语音控制	50	安全及有效使用指导	80
来电转移	51	保修	84
同时处理多个通话	52	Declaration of Conformity	85
通话时间和通话费用	55	索引	87
话机和服务申请的安全保密	57		

爱立信 A2618sc 电话

第一版 (2000 年 4 月)

本手册由 Ericsson Mobile Communications AB 出版，并非质量
保证书。Ericsson Mobile Communications AB 将随时可能对本
手册中的打印错误、与最新资料不符之处、程序和 / 或设备的更
新做必要改动。这些改动不再事先通知，但会编入新版手册内。

版权所有。

©Ericsson Mobile Communications AB, 2000

出版号 : ZS/LZT 108 3564 R1A

INNOVATRON PATENTS

请注意：

本手册内涉及的某些服务并非得到所有网络的
支持。包括 **GSM 国际紧急电话号码 112**。

若要了解是否可以使用某些特殊服务，请向您的
网络操作商或服务提供商咨询。

注意！ 使用本移动电话前，请阅读 “安全及有
效使用指导” 和 “保修” 章节。

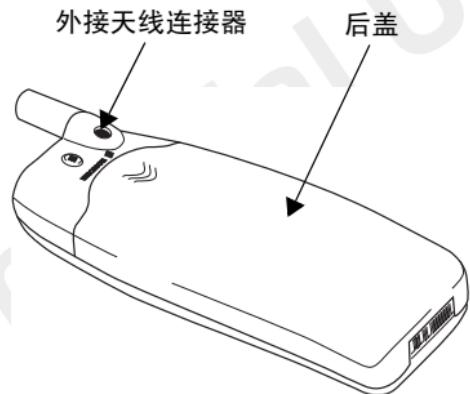
WAP™, W@P™ 和 WAP Forum™ 是英国注册公
司 WAP Forum, LTD. 的注册商标。

从这里开始

话机前示图



话机后示图



关于本使用说明

本使用说明书内所述的有些服务和功能取决于网络和服务申请。因此，您的话机可能并不包含说明书内的所有菜单，而且不同话机的菜单和功能快捷方式的数目也可能不同。

本图标表示该项服务或功能取决于网络或服务操作商。

有关您服务申请的详细信息，请向网络操作商咨询。

建议您阅读第 13 页的“使用菜单”一章，以了解如何使用菜单。



安装

使用话机前，您应：

- 插入 SIM 卡。
- 装入电池并为电池充电。

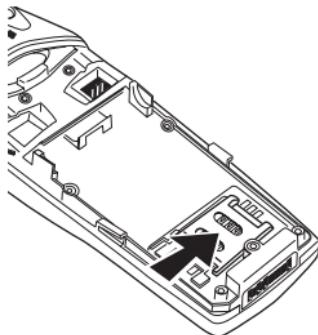
注意：插入或取出 SIM 卡前，应关闭话机并将其与充电器分开。

SIM 卡

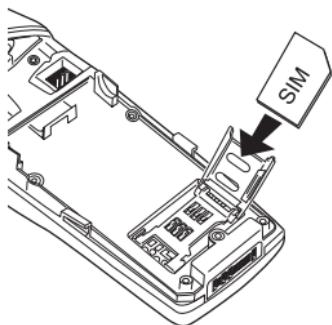
在注册为网络操作商的一个用户时，您会得到一张 SIM 卡（用户识别模块）。SIM 卡内含一个计算机芯片，可记录您的电话号码、服务申请包含的服务、电话簿信息及其它信息。

SIM 卡有两种型号，一种大小与信用卡相同，另一种小些。本话机使用小卡。许多信用卡大小的 SIM 卡带有一个更小的孔卡，可方便地将其取出。

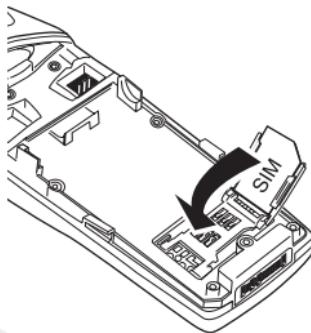
插入 SIM 卡



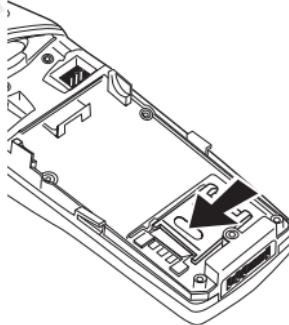
1. 沿箭头方向按 SIM 卡座，可将其打开。



2. 打开卡座，将 SIM 卡滑入。确认缺角应朝向右上方。

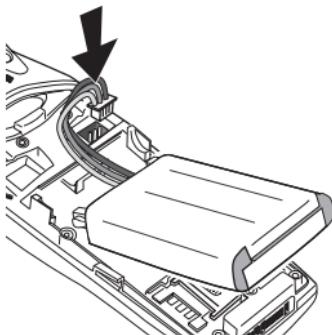


3. 向下按卡座。

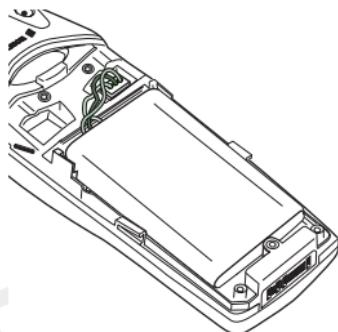


4. 沿箭头方向滑动，可将 SIM 卡座锁定。

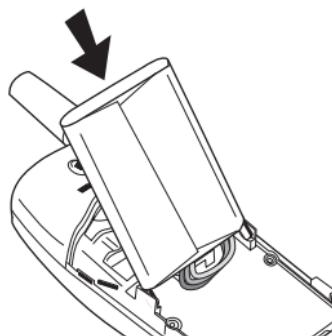
将电池装入话机



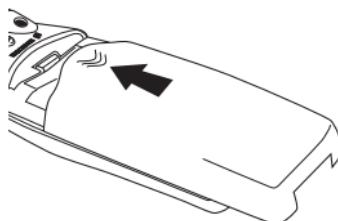
1. 如图所示，将电池插头插入插孔。



3. 向下平按电池。确认电池线未被电池压住。



2. 如图所示，将电池插入金属电池座。



4. 如图所示装入后盖并将其滑入位置。

电池

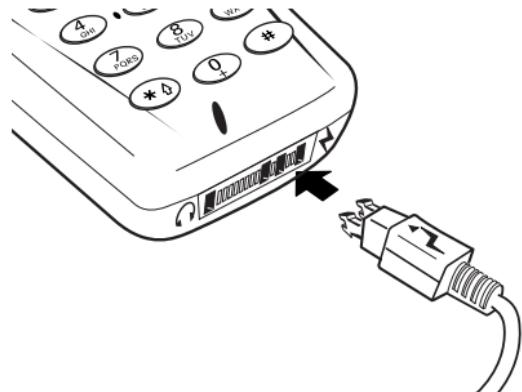
本话机附带锂电池或镍氢(NiMH)电池。首次使用话机前，若使用锂电池，建议您充电4小时，若使用镍氢电池，充电7小时。

何时为电池充电

您可在任何时候为电池充电，电池性能不受影响。以下是提醒您应为电池充电的提示：

- 通话中告警信号(短嘀声)响起，屏幕显示请注意！电量低。

为电池充电



1. 确认电池已装入话机。
2. 如图所示的闪电标志位置，将充电器与话机连接。充电器插头上的闪电标志必须朝上。
3. 将充电器与电源连接。

充电状态指示：

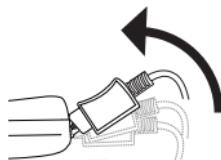
- 屏幕内的电量图标连续跳动。
- 话机开机时，顶部指示灯发出稳定绿光。

注意：若为一块新电池或长时间未使用的电池充电，屏幕在显示充电指示之前可能需等候一段时间。

电池充电时，可以使用电话。但这样做会延长充电时间。电池充满后，屏幕显示满的电量图标。

切断与充电器的连接

- 向上提插头可切断充电器与话机的连接。



拨出和接入电话

若要拨、接电话，首先应开机并位于网络覆盖范围之内。

开机

- 持续按 **NO** 键直至听到“嘀”声。

有些 SIM 卡受 PIN（个人识别号码）保护。若在开机时屏幕显示 **PIN:**，您可以：

1. 输入 PIN。
若在输入时出现错误，按 **C** 键可删除错误号码。
2. 按 **YES** 键。

**SIM卡被锁定
输入PIN:**

注意：您的 PIN 由网络操作商提供。

网络搜寻

当您开机（并输入 PIN）后，话机开始搜寻网络。发现一个网络时，话机发出三声嘟音。话机顶部指示灯闪烁绿光，屏幕显示网络操作商的名称。

这称为“待机模式”。您现在即可拨接电话。

注意：若话机无法进入待机模式，参阅第 75 页的“错误信息”。

拨出电话

1. 输入地区代码和电话号码。
2. 按 YES 键。

结束电话

- 按 NO 键，可结束电话。

改变听筒音量

通话中，使用话机侧音量键可调整接听音量。

- 按上键可提高音量。
- 按下键可降低音量。

关闭话筒

通话中您可以关闭话筒。

- 持续几秒钟按 C 键可关闭话筒。
- 再次持续按 C 键可恢复通话。

关机

- 在待机模式下，持续按 NO 键直至听到嘟音。持续按 NO 键，可进入待机模式。

重拨上次拨出的号码

在通话清单内可找到您已拨出、接听或未接的号码。

重拨上次拨出的号码

1. 在待机模式下按 YES 键，可进入通话清单。
2. 按 或 可翻阅清单。
3. 当要拨叫的号码被突出显示后，按 YES 键拨叫该号码。
参阅第 35 页的“使用通话清单”。

自动重拨

若电话未接通，屏幕显示 **重拨？**，按 YES 键可重拨该号码。话机将自动重拨（最多 10 次），直至您：

- 拨出的电话被接听。
- 按键或接入来电。

注意：传真和数据电话无法进行自动重拨。

拨叫国际电话

1. 持续按 **0** 键直至屏幕显示 + 符号。
+ 符号可取代拨打国家的国际前缀号码。
2. 输入国家代码、地区代码（无前缀 0）和电话号码。
3. 按 **YES** 键。

拨叫紧急号码

1. 输入 **112**（国际紧急号码）。
2. 按 **YES** 键。

本爱立信电话支持国际紧急号码 112。这表示在一般情况下，若话机位于 GSM 网络内，无论有无 SIM 卡插入，可在任何国家拨打紧急号码。

注意：有些网络操作商可能要求插入 SIM 卡，某些情况下还需输入 PIN。

紧急号码

有些国家可能不使用国际紧急号码 112，因此您的网络操作商可能已将另外的本地紧急号码存入 SIM 卡，该号码可作为附加国际紧急号码使用。



使用另一紧急号码

1. 按 **◆** 键进入 电话簿菜单。
2. 按 **YES** 键选取菜单。
3. 按 **◆** 键直至 **SOS** 号码被突出显示，然后按 **YES** 键。
4. 按 **◀** 或 **▶** 键找到所需的号码，然后按 **YES** 键拨叫电话。

接入电话

接入来电时，话机振铃响起，屏幕显示 **接听？**。

若您的服务申请包括来电号码识别 (CLI) 服务，且拨打方的网络发送电话号码，屏幕将显示拨打方的号码。若已将拨打方的姓名和号码存入电话簿，拨打方的姓名也将显示。若网络不支持发送号码，屏幕将显示 **识别限制**。

接听来电

- 按 **YES** 键可接听来电。

拒绝来电

- 按 **NO** 键，或
- 按两次话机任意侧音量键可拒绝来电。

若有拨叫方网络支持，拨叫方将听到忙音。若启动占线转移，来电将被转移至您指定的号码。参阅第 51 页的“来电转移”。

记事本

若希望在通话中记录电话号码，可将话机屏幕用作记事本。

用数字键输入号码。通话结束时，号码将保留在屏幕上。

输入号码时，通话对方会听到嘟音。可以将嘟音关闭（只可在通话中关闭）。

通话中关闭音频信号

1. 按 键直至屏幕显示在线通话菜单。
2. 按 YES 键选取菜单。
3. 再次按 YES 键可关闭音频信号。

显示和隐藏本机号码

若服务申请支持本项服务，您可为特定电话选择显示或隐藏本机号码。

隐藏或显示本机号码

1. 输入要拨叫的号码。
2. 按 键直至屏幕显示通话记录菜单。

3. 按 YES 键选取菜单。
4. 按 键直至下次来电被突出显示。
5. 按 YES 键选取下次来电。
6. 选择隐藏本机号或显示本机号，然后按 YES 键进行拨叫。

通话加密

通话加密是话机的一项内置功能，可改变通话和信息传输频率，以增强通话的保密性。

若在通话中屏幕显示一个内含感叹号的三角形，表示网络当前不支持通话加密服务。

按键功能

下表为一些按键功能范例。参阅第 78 页的“快捷键”。

按键	功能
YES	拨出和接听电话。 选择菜单或设定。
NO	持续按该键，可开、关话机。 可结束电话。 可拒绝来电。 可退回上一级菜单，并保持原设定。 持续按 NO 键，可返回待机模式。
◀ 和 ▶	可在菜单、清单和文本信息间转换 (翻阅)。
C (清除键)	可删除屏幕显示的号码和字母。 可从清单内删除项目。 持续按该键，可在通话中关闭话筒。
1–9, 0	可输入数字 0-9。 持续按 0 键可输入国际号码前缀 +。 可输入字母。 可用快捷方式转换菜单。
*	可输入 *。

按键	功能
# (井号键)	可输入 #。
音量键	可在通话中提高或降低听筒或免提装置扬声器的音量。 按两次任一音量键，可拒绝来电。 可翻阅菜单、清单和文本信息。 可进入状态菜单。

使用菜单

话机共有七个主菜单。每个主菜单内含不同功能的几个子菜单。

按 和 键可翻阅菜单，或是使用快捷方式在主菜单内从左向右翻阅，在子菜单内上下翻阅。

翻阅菜单

翻阅菜单的方法有两种：

- 用 和 键翻阅
- 使用快捷方式

用 或 键翻阅

按键 ...	可以 ...
	向左或向上翻阅菜单。
	向右或向下翻阅菜单。
YES	选择菜单、子菜单或选项。
NO	退回上一级菜单，不改变选项的设定。 持续按 NO 键，可返回待机模式。

使用快捷方式

使用快捷方式可更为快速地翻阅菜单。按 或 键，然后仅需输入所要进入菜单的号码即可进入菜单。持续按 NO 键，可返回待机模式。

话机指示说明

在本指示说明范例中，将向您介绍如何将按键声音设置为嘟音。

设置按键声音

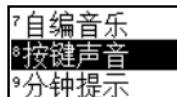
1. 翻阅至话机设定，YES，声音设定，YES，按键声音，YES。
2. 选择嘟音，并按 YES 键。

指示说明如下：

1. 在待机模式下，按 或 键翻阅至话机设定菜单。



- 按 **YES** 键选取话机设定菜单。所选菜单的名称会在屏幕顶部显示（话机设定）。屏幕右侧的闪烁箭头表示还有更多的可用菜单。
- 按 **YES** 键选取声音设定子菜单。（因该菜单为首选子菜单，您无需用箭头键翻阅。）
- 按 **YES** 或 **NO** 键翻阅至按键声音子菜单并按 **YES** 键将其选取。
- 按 **YES** 或 **NO** 键翻阅至嘟音选项并按 **YES** 键将其选取。现在您已将按键声音设置为嘟音。
- 持续按 **NO** 键，返回待机模式。



快捷方式

以下是从快捷方式来说明上述的指示：

设置按键声音

- 按 **●** 或 **○** 键进入主菜单。
- 按 **4** 键选择话机设定菜单。
- 按 **1** 键选择声音设定子菜单。
- 按 **8** 键选择按键声音子菜单。
- 按 **●** 或 **○** 翻阅至嘟音。
- 按 **YES** 键选取嘟音选项。
- 持续按 **NO** 键，返回待机模式。

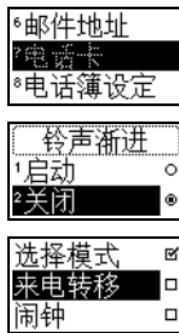
提示： 若要在不做改变的情况下查看设定：翻阅至该设定并按 **NO** 键可保持原设定。

屏幕显示文字

- 屏幕顶部的文字表示所选的菜单。
- 突出显示的文字表示在菜单中的位置。若按 **YES** 键，可进入该菜单或选取该项。



- 灰色文字表示该功能暂时无效，例如因您的服务申请或因某项设定未被启动。
- 一个实心钮表示该选项已被选取。
- 一个打钩标记表示该选项已被选取。



帮助文本

为帮助您使用菜单和功能，话机备有可说明菜单的弹出式帮助文本。

购买话机时，这些帮助文本被设置为启动。

启动或关闭帮助文本

1. 翻阅至话机设定, YES, 屏幕显示, YES, 帮助菜单。
2. 选择启动或关闭，然后按 YES 键。

屏幕显示语言

大多数 SIM 卡可自动将显示语言设置为购买 SIM 卡所在地国家的语言，自动。否则，英语为话机的预设语言。

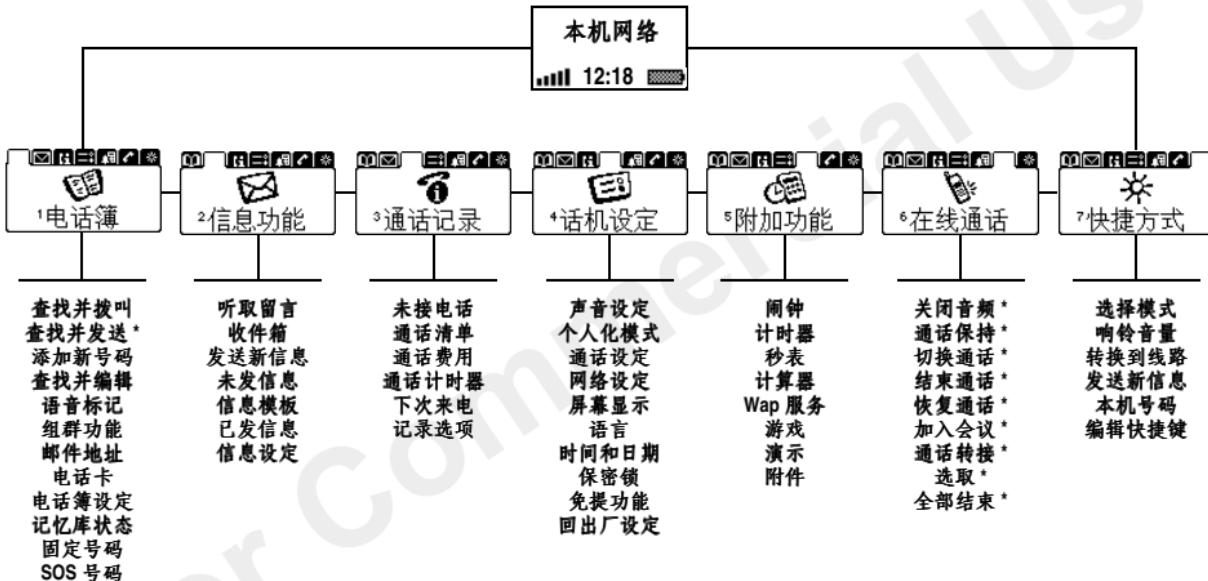
更改屏幕显示语言

1. 翻阅至话机设定, YES, 语言, YES, 设置语言, YES。
2. 选择语言并按 YES 键。

注意： 在待机模式下随时按 8888 键，可选择自动模式。

在待机模式下按 0000 键，可选择英语。

菜单综述



请注意有些菜单取决于网络和服务申请。

* 表示仅在通话中有效。

输入字母

向电话簿内添加姓名，编写文本信息 (SMS) 或输入 WAP (无线应用协定) 地址时，您可以输入字母。按相应的键，**1-9**，**0** 或 **#**，重复按键直至屏幕显示所需的字符。

按键 ...	可输入 ...
1	空格 - ? ! , . ; " ' < = > () _ 1
2	A B C Å Ä Æ à Ç 2 Γ
3	D E F è É 3 Δ Φ
4	G H I ï 4
5	J K L 5 Λ
6	M N O Ñ Ö Ø ò 6
7	P Q R S ß 7 Π Σ
8	T U V Ü ù 8
9	W X Y Z 9
0	+ & @ /¤ % \$ £ ¥ § ÷ 0 Θ Ξ Ψ Ω
#	# * ↴

例如：

- 按一次 **2** 键，可输入 ‘A’。
- 按两次 **2** 键，可输入 ‘B’。
- 要输入小写字母，输入该字母，例如 ‘A’，然后按 ***** 键。再次按 ***** 键将显示小写字母。
- 持续按任意数字键可输入号码。
- 按 **C** 键可删除字母和号码。

选择字母形式

您可以选择使用何种字母形式（输入法）。当编写信息、输入姓名或 WAP 地址时，按 **#** 键可转换另一字母形式。您首先应设置所需的字母形式。

选择字母形式

- 翻阅至话机设定，**YES**，语言，**YES**，输入法选择，**YES**。
- 用 ***** 键选择所需的字母形式（输入法）或取消选项。
- 按 **YES** 键退出菜单。

中文移动电话输入法综述

欢迎您使用爱立信中文移动电话。本产品系列面向中国及海外华人市场，不仅具有繁简菜单语言设定及显示功能，而且还具有中文信息的编辑发送和中文电话簿的编辑修改功能。这些功能是通过使用简单、易用、科学、规范的爱立信中文移动电话键盘输入法来实现的。

多种输入方法

为了满足不同地区不同人士之需要，爱立信中文移动电话给用户提供了五种便捷易用的键盘输入方法（三种中文输入法，两种英文输入法），它们是：

- 笔画输入**——字原八笔笔画及部件输入法
- 拼音输入**——汉语拼音输入法（全拼及词语连拼 / 简拼）
- 注音输入**——注音符号输入法
- 英文输入**——输入英文字母、数字及符号
- 数字输入**——仅限于输入英文数字（0...9）

注意：无论用哪一种中文输入法，您都可以输入简体和繁体两种汉字，但这取决于话机的语言设定，参见下一章。

何时应用中文输入法？

一般来说，您只有在使用中文短信息，中文电话簿及中文问候语等功能才需用中文输入法。具体而言，利用中文输入法使您可以：

- 发送中文信息。您可以输入新信息或修改旧信息，还可以创建并储存中文信息模板（可储存多达十条中文信息范本；每一信息可包含多达七十个汉字）。
- 在电话簿中储存新的或修改旧的电话条目，支持中文姓名或中英混合姓名。同时可以按中文姓名查号（以姓氏笔画为序）。
- 定制或编辑中文用户问候语。

提示：有关使用发送信息、电话簿和问候语等功能的具体步骤请参阅相关章节。

使用前的设置和须知

中文编辑状态

中文编辑状态指在手机上输入或编辑中文文本的状态。比如您要发送一条中文短信息，翻阅菜单至信息功能，YES，发送信息，YES。此时屏幕上出现话机当前默认的输入法（一两秒种后消失）和“文本”字样，并在其后有一个波浪状的符号，称为中文输入光标，这是您便进入了中文编辑状态。

在输入中文时，屏幕同时显示上下两行的内容。上一行为文本显示和输入行，下一行是候选字及部件或联想词选择行。

提示：如果您不清楚如何翻阅菜单系统及有关指令的含义，请参阅第13页的“使用菜单”。

选择菜单语言

本话机系列都有简体中文和繁体中文两种中文菜单设定。菜单语言设定的具体设定方法是：翻阅菜单至话机设定，YES，语言选择，YES，选择简体中文或繁体中文，YES。

提示：用同样方法您也可以进行其他语言设定。必要时您还可以通过先按左箭头键，再连续按四次0键，然后按右箭头键快速切换到英文菜单。

选择输入方法

• 默认输入法

如果您的话机菜单设定为中文（无论简体或繁体），那么它的出厂时预设的默认输入法为笔画输入。如果话机菜单为英文或其它语言，则出厂设定为英文输入。

不过，如果您需要或喜欢的话，您可以通过长按#键改变默认输入法，即在笔画输入、拼音输入、注音输入和英文输入四种方法中选择一种做为默认输入法。具体方法见下节。

• 切换输入法

在中文编辑状态下，您也可以随时按顺序在各种方法之间切换。具体方法是：长按一次#键，您就会从当前输入法跳到下一个输入法；再长按一次#键，跳到再下一个输入法，依此类推，依此循环。

注意：用#键切换输入法意味者预设的默认输入法被改变。这种改变将一直有效，除非用户用

键又选择了另外一种输入法或者改变了话机语言设定。

并非所有输入法都能自动地通过长按 # 键切换选择，详情参见下节。

- 选择输入法

话机出厂时在 # 键上仅预设了笔画输入和英文输入。不过，您随时可以在 # 键上添加更多的或删去已有的输入法。

选择输入法的具体步骤是：翻阅菜单至话机设定，YES，输入法选择，YES，此时轻按 * 键可选择或者取消选择某一输入法。如此选择了的输入法即添加到 # 键上，通过长按 # 键可快速切换；已取消了的输入法则不能长按 # 键切换。

选择一种或多种输入法，它们将添加到 # 键上（长按）。通过同样步骤，您也可以取消某种已选定的输入法，已取消选定的输入法将不能通过 # 键（长按）切换选择。

各种输入方法详解

笔画输入

如前所述，笔画输入是指八笔笔画及部件输入法。

笔画是构成汉字的最基本单位，我们书写汉字就由一笔一画开始。我们将汉字中的几十种基本笔画，按照其使用频率和起笔、收笔方向，归纳成 8 种基本笔画类型，分别设在话机的 8 个数字键上（如图所示）。

汉字笔画按照一定的规律组成部件，部件又按照一定的规律组成汉字。所以我们的笔画输入法也带有部件辅助输入功能。



注意： 部件有时候也被理解为偏旁和部首。

• 笔画分类

数字键	笔画类型	基本笔画	名称	例字
1	ノ	ノ	长撇	八九月风片
		ノ	直撇	子匕后委
		ノ	短撇	而页面学般
2	一	一	横	王十在七天
		フ	提	海虹状状习
3	丶	丶	点	六学骨心性
		丶	捺	人火又送休
4	乚	乚	竖折	山巨走母凶
		乚	撇折	么去公的寵
		乚	撇点	女安好遇教
		乚	竖提	衣以饭收长
		乚	斜钩	波流民弱假
		乚	卧钩	心必忍忘
		乚	竖弯	四西百波
		乚	竖弯钩	也毛见孔
		乚	竖折撇	专售转
		乚	竖折折钩	马与张牙奇
		乚	竖折折折	晶晶

数字键	笔画类型	基本笔画	名称	例字
5	丨	丨	竖	中业上门且
		丨	竖钩	小水行子承
		丨	短斜竖	尚宜真质孚
6	フ	フ	横钩	写字皮通免
		フ	横折	口已户书付
		フ	横折钩	力习也同永
		フ	横撇	又之登多社
		フ	横折折撇	及被延建
		フ	横撇弯钩	河队陈那郎
7)	フ	横折钩	乃透解剪狗
		フ	横折横折	凸
		フ	弯钩	狗狗家通狂
8	(智能键)	?		
9	乙	乙	横折弯钩	乙九瓦飞凤
		乙	横折折	振得部四
		乙	横折提	活计认讯
0	(翻页键)	:		

- 笔画键位设计

笔画输入法是以汉字的笔画笔顺为输入原理设计的。笔画是构成汉字的最小单位，也是中文话机输入法中用来输入汉字的最小单位。笔画部件输入法的8个基本笔画类型分别设在8个数字键：

数字键	笔画类型	例字	按数字键
1	丶	白	15622
		李	2513652
2	一	王	2252
		江	332252
3	\	文	3213
		宋	3362513
4	乚	纪	442624
		欧	21341613
5	丨	任	151252
		陈	6524513
6	フ	周	16252562
		郭	3256265265
7	ノ	狄	1713113
		家	3362171113

数字键	笔画类型	例字	按数字键
8	? (智能键)		
9	\	仇	1519
		殷	1162261963
		风	1913
0	: (翻页键)		

提示：智能键 (?)

笔画输入法具有智能模糊输入功能。当不能确定某字的某一笔画时，可用智能键（?号键，即数字键8）来代替。每按一下智能键（?），代表输入一个不清楚的笔画。比如“长”字，只知道首笔为撇，末笔为捺，总笔数为4，输入“1883”，即可见到该字。候选字是以高频先见的原则出现的，用智能键输入某字笔画后，有时所需字不一定会立刻出现，此时可按翻页键（:）去寻找。

提示：翻页键(:)

使用翻页键（:）便于快速地寻找所需要的字。在输入过程中，当某部件或字未直接出现在候选行中，可按翻页键（:）逐页查找。每按一次翻页键

(:), 候选字就会按照使用频率的高低六个一行依次出现，同时在屏幕上出现一个小点。使用 CLR 键，可以回到前一页。

- 选择并输入候选字

在输入中文时，选择并输入候选字的方法是：按左或右箭头键把光标移到该字上，令其呈反白，然后按 YES 键。

注意：候选字是以高频先见的原则显示的，六个候选字的排列顺序为 531246。频率最高的候选字总是在候选行左起第三个位置，选择光标使其呈反白。

- 部件输入

汉字书写一笔一画，笔画按照一定的规律组成部件（或者说偏旁部首），部件又按一定的规律组成汉字。利用部件辅助功能，可有效地减少笔画输入，减少输入错误，提高输入效率。对于笔画多的汉字，使用部件输入的优势就更加明显。

在输入中文时，键入第一笔画后，由该笔画开始的部件和字会按使用照频率自动显示在屏幕上。在输入中文时，屏幕同时显示上下两行的内容，上一行显示被输入的文本，下一行是选择

行，用户可在选择行里选择部件或字，或联想字。

注意：部件形状较小，下面有条波浪状横线；完整汉字形状较大，没有底划线。

按左或右箭头键把光标移到该部件或字上，令其呈反白，按 YES 键即可输入。例如输入“地”字，键入第一笔画横后，“土”字自动显现作为选择部件，输入“土”后，“地”字就会出现。

输入法带有很强的联想功能，可由笔画联想到部件，由部件联想到字，由字联想到词。例如输入“计算机”一词，键入第一笔画“丶”后，六个以“丶”开始的部件便按照使用频率的高低显示在屏幕上，供选择。找到部件“讠”，按左或右箭头键把光标移到该部件上，令其呈反白，按 YES 键，“讠”便被输入到上一行；此时与“讠”有关的联想字出现在选择行里，找到“计”字，同样按左或右箭头键把光标移到该字上，令其呈反白，按 YES 键，“计”字便被送入上一行。以此类推，选择行里出现与“计”字有关的联想字，用上述方法输入“算”字和“机”字即可。

如果在选择行里没有所需部件或字，可以继续输入下一笔画，直到见到所需要的字出现为止；或者按翻页键（：）翻页到下一行查找。

• 笔顺规则

笔顺就是人们书写汉字时笔画的先后顺序。汉字笔画的书写顺序具有一定的规律。爱立信移动电话的中文输入法笔顺规则按照中国国家语委有关规范标准而设计，凡是会写汉字的人，只要其笔顺正确（特别是前三笔），都可以迅速地输入中文。

在输入中文时，用户可参考下列总的笔顺规则：

先横后竖 如：十 ----- 二十

先撇后捺 如：八 ----- 人 八

从上到下 如：旱 目 旱

从左到右 如：地 土 地

从外到内，如：同……口 同

先由间后两边 如：水——水

先用头后封口如：周

先里头后封口 如：固 ----- 囗 固

- 容易出错的部件和字

虽然汉字书写有一定的规律，但是笔画较多的字往往是几种规则的综合运用；加之汉字的印刷体和手写体的笔画笔顺有差异，人们写字时有一定的随意性，使得一些部件和字的笔画、笔顺容易搞错。下面根据《现代汉语通用字笔顺规范》和《信息处理用 GB13000.1 字符集汉字部件规范》，将容易出错的部件和字列出来，以供用户参考。

• 字中容易出错的部件

例字	正确部件序列	常见错误序列
临	丨𠩺丨	丨𠩺丨
添	氵天小	氵天小
邦	丶邦	丶邦
敝	丶攵	丶攵
熙	𠩺巳…	𠩺己…
冒	曰曰	曰曰
貫	廿贝	田贝

崇	山+示	山+示
尴	尢+𠂇	尢+𠂇

• 部件中容易混淆的笔画和笔顺

部件	应输入…	而不是…	例字
阝	→	→	队 那
冫	、 -	``	次 凉
氵	`` -	` ``	汉 海
乚) 乙	乙)	丸 染
丩	、 -	、 -	状 将
忄	``	` `	情 慢
宀	`` -	` -	字 安
匚	- レ	レ -	与 写

军	丨、一	丨、一	军冠
闻	、丨一	丨、一	闻阅
迈	—一丨	—丨—	迈励
仍	—丨)	丨—	仍扔
级	丨—、	—丨、	级极
辆	—𠂇丨—	—𠂇—丨	轮辆
物	丨—丨—	丨— —丨	物牡
账	丨—𠂇、	—𠂇丨、	张账
牒	丨丨— —	丨丨— —丨	牌牒
各	丨—、	丨—丨、	各条
放	丨—丨、	丨—、	放收
常	丨、丨	、丨丨	常辉

比	- ㄅ ㄆ	ㄅ - ㄆ	比皆
比	ㄅ - ㄧ -	ㄧ - ㄧ -	貫慣
山	ㄧ ㄅ ㄧ	ㄅ ㄧ ㄧ	崇岸
北	ㄧ - - ㄅ	- - ㄧ ㄅ	背冀
舟	ㄅ ㄅ - ㄧ ㄧ	ㄅ ㄅ - - ㄧ ㄧ	舰盤
采	ㄅ ㄅ - ㄧ ㄧ	ㄅ ㄅ - - ㄧ ㄧ	翻釋
鸟	ㄧ - 、 ㄅ -	ㄧ - ㄅ - 、	鶱裊
雨	- 、 - ㄧ 、 、 、	- ㄧ - ㄧ 、 、 、	需露
可	- ㄧ - - ㄧ	- ㄧ ㄧ - - ㄧ	何歌

拼音输入

拼音输入法是以《汉语拼音方案》为输入原理而设计的。对于熟悉汉语拼音的用户来说，使用拼音输入法感觉会很方便。

拼音字母的键盘分布与英文键盘一致，拼音声调设计在数字键1~5的字母之后。

数字键	拼音字母及声调
1	1
2	a b c 2
3	d e f 3
4	g h i 4
5	j k l 5
6	m n o
7	p q r s
8	t u ü
9	w x y z
0	：(翻页键)

注意：1 2 3 4 5 为汉语拼音中声调的符号，代表一声、二声、三声、四声和轻声。拼音字母ü在键盘上以v代替。

提示：拼音输入中也可利用翻页键（：）逐行查找候选字，其使用方法与笔画输入相同。

- 全拼拼音

拼音输入法实际上包括两种或多种拼写方式，首先一种叫全拼，即输入其完整的拼音，多用于输入单个汉字。例如要输入“中”字，全拼拼音为：zhong1。步骤如下：

按(z)	9999
按(h)	44
按(o)	666
按(n)	66
按(g)	4
按(l)	1

注意： 拼音输入也有联想功能。对于常用字，不需要输入所有字母和声调就会见到该字。对于不常用的字，则可用翻页键寻找。

- 连拼或简拼

如果要输入词汇，可以按照前一方法，一个字一个字地键入其完整的拼音，但更简便的是可以连续键入每个（其实往往只需键入前一二个）字的拼音，即连拼，然后通过联想得到该词。

同样，也可以只键入一个词语中的各个字的声母（辅音），而不输入韵母（元音），即简拼，然后通过联想功能即可输入该词。例如“不见不散”一词，你可以有多种拼音输入方式：

连拼：bu ji--> 不(YES) 见(YES) 不(YES) 散(YES)

简拼：bjb --> 不(YES) 见(YES) 不(YES) 散(YES)

又例如“手机”一词，只输入“sh”和“j”即可，按翻页键(：)查找，找到“手”字，选择“手”字，然后“机”字。

提示： 在打完某词的声母之后，该词的第一个字不一定立刻出现，需用翻页键(：)查找。同样一词，另一种输入方法是：输入“手”的声母和韵母，加上“机”的辅音，这样“手”字直接出现在候选行里，不用翻页查找，可以减少查字的时间。

注音输入

注音输入法是以传统的注音符号为输入原理而设计的。如果用户熟悉注音符号的话，使用注音输入法会很有帮助。37个注音符号都定义在话机键盘上，但与其他方法不同的是注音符号并没有直接印在的话机键盘上，而是印在单独的自粘标签上（如下图所示），用户可以将其贴在话机翻盖内侧。37个注音符号在键盘上的分布如下：



数字键	注音符号及声调
1	ㄅㄆㄈ ¹
2	ㄉㄊㄋ ²
3	ㄕㄔㄕ ³
4	ㄎㄎㄎ ⁴
5	ㄇㄇㄇ ⁵

数字键	注音符号及声调
6	ㄗㄔㄗㄞㄞ
7	ㄚㄛㄜㄙ
8	ㄞㄝㄞㄞ
9	ㄢㄤㄦㄦ
0	：(翻页键)

注意：1 2 3 4 5 为注音中声调的符号，代表一声、二声、三声、四声和轻声。

例如输入“中”字，注音符号为ㄓㄨㄥ¹，步骤如下：

输入(ㄓ) 按 5

输入(ㄨ) 快按 66666

输入(ㄥ) 快按 9999

输入(ㄣ) 按 11111

提示：注音输入中也可利用翻页键(:)逐行查找候选字，其使用方法与笔画输入相同。

提示：注音输入也有联想功能。对于常用字，不需要输入所有注音符号和声标就会见到所需字；对于不常用的字，则可用翻页键查找。

英文输入

英文输入指输入英文及其它西文字母、数字及符号，它和英文手机上输入方法没有区别。

您可以使用中文、英文或者中文与英文混合使用。切换中英文输入的方法请参见本手册选择输入法一节。英文及其它西文字符在键盘上的分布如下表所示：

按键	对应字符（按顺序排列）
1	空格 - ? ! , . : ; " ' < = > () 1
2	A B C Å Ä Æ à Ç 2 Γ
3	D E F è É 3 Δ Φ
4	G H I ï 4
5	J K L 5 Λ
6	M N O Ñ Ö Ø ð 6
7	P Q R S B 7 Π Σ
8	T U V Ü ù 8
9	W X Y Z 9
0	+ & @ /¤ % \$ £ ¥ § ¢ 0 Θ Ξ Ψ Ω
#	# *

提示：大小写字母转换：输入一个字母，比如 A，然后按 * 键，大写 A 被转换成小写 a。再按一次 * 键，小写又转换成大写。

提示：快速输入数字：数字 0 – 9 排在字母之后，按住该数字键可快速输入数字。或者利用“数字输入”功能。

数字输入

数字输入功能是专为快速地输入英文数字而设计的，在此模式下只允许输入阿拉伯数字 0...9。这对电话号码的输入非常方便有效。

注意： 您可以选定或取消“数字输入”功能，详见前面“选择输入方法”一节。

标点符号

标点符号输入功能是专为方便迅速地输入纯中文标点、数字、货币和其它常用符号而设计的。标点符号输入功能在任何中文输入方法下都有效。

本中文手机系列中共设计了 36 个各式标点符号。当您需要在中文文本中加入它们时，只需轻轻一按 * 键，便会在屏幕的选择行出现六个最常用的标点符号（即表中第一行所列的问号、顿号、逗号、句号、冒号和感叹号）。你可以像选择汉字一样选择它们，当您选择了其中一个之后，屏幕自动跳回到汉字输入状态。如果想要的标点符号没有出现在这一行中，请按翻页键 (:) 到下一行查找，总共有六行。

?	、	,	。	:	!
.	—	々	…	;	•
「	(“	”)	」
4	2	0	1	3	5
/	8	6	7	9	%
※	£	¥	\$	€	@

注意： 在话机中最常用的标点符号显示在最中间，次常用的在两边。

个人电话簿

话机内置可将电话号码和相关姓名（一条记录）储存在内的电话簿功能。

这表示您可从电话簿内提取号码，而无需将其再次输入。

本话机还支持语音拨号功能，可为电话簿储存记录加入语音标记。之后您仅需说出姓名即可拨打该记录。参阅第 50 页的“语音控制”。

将电话号码与姓名一起储存

当您要储存电话号码时，可使用电话簿菜单内的添加新号码功能。若您已拨出或接入电话，可在添加新号码清单内找到这些号码。

每个存入的电话号码都附带一个位置号码。需要时，您可以将电话簿记录的排序更改为按位置号码排列，以取代按姓名排列。

若希望在本地和国外都可以使用电话，最好将所有号码都存为国际号码，即附带 + 符号，之后是国家代码，地区代码和电话号码。持续按 **0** 键可输入 + 符号。

将电话号码与姓名一起储存

1. 翻阅至 电话簿, YES, 添加新号码, YES。
2. 选择添加新？，或按 YES 键从清单内选择任意号码。
3. 输入要储存的电话号码，并按 YES 键。
4. 输入与电话号码相关的姓名，并按 YES 键。
参阅第 17 页的“输入字母”。
5. 再次按 YES 键，将该记录存入话机建议的位置。
6. 语音拨号已启动时，话机将提示您是否要为该记录录制语音标记。若需录制语音标记，按 YES 键。否则，按 NO 键。之后您可随时为记录添加语音标记。详情请参阅第 50 页的“语音控制”。

拨叫电话簿内储存的号码

您可以使用查找并拨叫功能拨叫已存入电话簿的号码。

拨叫电话簿内储存的号码

1. 持续按 键直至屏幕显示查找并拨叫菜单。
2. 输入与要拨叫号码相关的姓名（或姓名开头的几个字母），然后按 YES 键。
若屏幕显示并非您所要的姓名，按 或 键直至找到正确的姓名和号码。
3. 按 YES 键拨叫号码。

电话簿记录的快捷方式

在待机模式下输入位置号码并按 **YES** 键，可拨叫储存在 1-9 位置的电话号码。

例如：

- 按 **3** 键，然后按 **YES** 键。

在待机模式下，持续按 **2-9** 键可查找开头字母为该键字母或其后最为靠近的记录。

例如：

- 持续按 **4** 键可找到开头字母为 ‘G’（或其后最为靠近）的第一个记录。再次按 **4** 键可找到开头字母为 ‘H’ 的记录等。当您找到所需的记录，按 **YES** 键可拨叫该记录。

提示储存

若启动了提示储存功能，话机将提示您是否要储存尚未存入电话簿的拨出或接听号码。

启动或关闭提示储存

- 翻阅至 **电话簿, YES, 电话簿设定, YES, 提示储存, YES**。
- 选择启动或关闭，然后按 **YES** 键。

注意： 若要储存接听的号码，您的服务申请必须支持来电号码识别服务。

保持电话簿最新记录

您可从电话簿更改和删除姓名和电话号码。

编辑记录

- 翻阅至 **电话簿, YES, 查找并编辑, YES**。
- 输入要编辑的记录姓名（或姓名开头的几个字母），然后按 **YES** 键。
- 按 **YES** 键选取记录。
- 选择 **编辑**，并按 **YES** 键。
- 编辑完成后，按 **YES** 键将更改储存。

从电话簿内删除记录

- 翻阅至 **电话簿, YES, 查找并编辑, YES**。
- 输入要编辑的记录姓名（或姓名开头的几个字母），然后按 **YES** 键。
- 当所要删除的记录被突出显示后，按 **C** 键。
- 按 **YES** 键确认。

排列顺序

您可以改变电话簿记录的排列顺序，将按姓名排序更改为按位置号码排序。这表示当您使用“查找并拨打”或“查找并编辑”功能时，话机将搜寻位置号码。

选择排列顺序

- 翻阅至电话簿, **YES**, 电话簿设定, **YES**, 排列顺序, **YES**。
- 选择排列顺序并按 **YES** 键。

电话簿记忆库

您的电话簿记录被储存在 SIM 卡记忆库内，可储存记录的数目取决于 SIM 卡。在另一部话机上使用该 SIM 卡时，您也可存取这些记录。

您还可将记录存入话机记忆库。当 SIM 卡储存位置全部占满时，话机记忆库可储存 100 个记录位置。若将记录存入话机记忆库，当话机使用另一 SIM 卡时，也可存取它们。

选择记录的储存位置

当储存记录并被提示输入位置号码时，您可按如下操作：

- 按 **YES** 键，将号码存入话机建议的第一个空白位置。
- 要将号码存入另一位置，按 **C** 键删除位置号码，输入新位置号码并按 **YES** 键。
- 要将号码存入话机记忆库，首先要了解 SIM 卡内共有多少储存位置，您可在记忆库状态菜单内查看。例如，若您的 SIM 卡共有 200 个储存位置，输入位置号码 201，可将号码存入话机记忆库的第一个位置。

重写保护

若在储存一个电话号码时，该位置上已有另一电话号码，屏幕显示重写和该位置储存的姓名。您有两项选择：

- 按 **YES** 键，用新号码替代旧号码。
- 若不希望替换旧号码，则按 **NO** 键。输入新位置号码并按 **YES** 键。

查看记忆库状态

您可以查看记忆库内共有多少存储位置，以及多少位置已被使用。

查看记忆库状态

- 翻阅至 电话簿, YES, 记忆库状态, YES。

若已将记录存入话机记忆库，您可将其删除。

从话机记忆库删除记录

1. 翻阅至 电话簿, YES, 全部删除, YES。
2. 再次按 YES 键。
3. 输入电话锁密码（0000 或其它自选的密码，参阅第 58 页的“电话锁”），然后按 YES 键。

注意： 储存在 SIM 卡内的记录不会被删除。

组群功能

您可为电话簿记录创建组群。之后可将文本信息同时发送给该组群内的所有成员。参阅第 43 页的“文本信息 (SMS)”。

建立一个新组群

1. 翻阅至 电话簿, YES, 组群功能, YES, 添加新?, YES。
2. 输入组群的名称，然后按 YES 键。
3. 翻阅至 添加新?, 然后按 YES 键。
4. 在电话簿内选择一条记录并按 YES 键。

5. 重复步骤 3 和 4，加入另一号码。

6. 按 NO 键退出菜单。

为现存的组群添加号码。

- 选择所需的组群，然后选择 编辑 / 添加新？。

从一个 SIM 卡复制到另一个

您可通过话机记忆库将电话簿记录从一个 SIM 卡复制到另一个。

若话机记忆库内含需要保留的电话簿记录，您首先应将这些记录从话机记忆库复制到 SIM 卡记忆库，否则它们将会被删除。

注意： 您一次只可复制 100 条记录。开始复制前请查看话机记忆库和 SIM 卡记忆库，以确认不会将需保留的记录删除。

注意： 插入或取出 SIM 卡前，应关闭话机并将其与充电器分开。

从 SIM 卡复制到话机记忆库

1. 插入 SIM 卡。
2. 翻阅至 电话簿, YES, 电话簿设定, YES, 复制, YES, 从卡上复制, YES。

3. 输入从 SIM 卡复制的开始位置号码并按 **YES** 键。
4. 再次按 **YES** 键开始复制。
稍候直至屏幕显示电话簿记录复制成功。

从话机记忆库复制到 SIM 卡

1. 插入 SIM 卡。
2. 翻阅至 电话簿, **YES**, 电话簿设定, **YES**, 复制,
YES, 复制到卡上, **YES**。
3. 输入所要复制记录的 SIM 卡开始位置号码并按
YES 键。
例如, 若 SIM 卡内有 10 条需要保持的记录, 您
可以选择位置 11。
4. 再次按 **YES** 键开始复制。
稍候直至屏幕显示电话簿记录复制成功。

使用通话清单

通话清单是可以储存 20 个上次拨出、接听和未接电话信息（时间、日期、电话号码和姓名）的电话号码记录。若清单记录超过 20 个电话，最旧的一个将被删除。

除去上次拨出号码总是在第一位置显示之外，电话记录将按日期顺序排列。若在 24 小时内查看电话记录，时间记录也将显示。否则，日期显示将代替时间显示。

若来电是受限号码，屏幕将显示识别限制。

拨打通话清单中的号码。

1. 在待机模式下按 **YES** 键。
2. 选取要拨打的号码，按 **YES** 键。

提示： 您也可从通话记录菜单内选择通话清单。

您可以清除通话清单。

- 在 通话记录 / 通话设定 菜单内选择清除清单。

启动或关闭通话清单

1. 翻阅至通话记录, YES, 记录选项, YES, 设置清单, YES。
2. 选择启动或关闭, 然后按 YES 键。
若关闭清单, 清单将被清除。

未接电话

若您有未接电话, 在待机模式下屏幕显示未接电话: *I*。(号码表示未接电话的数目。)

查看未接电话

1. 按 YES 键。
2. 若要拨打清单中的号码, 选择该号码并按 YES 键。

若不希望当时查看未接电话, 则按 NO 键。您可以过后查看。

- 在通话记录菜单内选择未接电话。

语音信箱服务

当您无法接听电话时, 网络操作商允许拨打方留下语音留言信息。不同的网络操作商会以不同形式将您的留言信息通知您。



大多数操作商会发送您文本信息 (SMS), 例如提示您拨打语音信息服务。详情请参阅第 43 页的“文本信息 (SMS)”。

有的操作商会发送您专门的语音信箱指示。这种情况下, 屏幕将显示语音信箱图标。

使用语音信箱服务

可储存语音信箱服务号码, 以便于拨打该号码。

储存语音信箱号码。

1. 翻阅至信息, YES, 信息设定, YES, 语音信箱号, YES。
2. 输入语音信箱号码, 并按 YES 键。

听取语音信箱服务

- 在待机模式下持续按 1 键。

您也可从信息菜单内选择听取留言。

接收语音信箱信息

接收语音信箱时，话机发出“嘀”声，屏幕显示
新语音信息。

- 按 **YES** 键可听取语音信息。
若希望过后收听，可按 **NO** 键。

按需求设置话机

可以按照您的个人需求调整话机设定。

响铃信号

您可以指定响铃信号音量，选择不同的响铃信号或自编响铃音乐。

响铃信号音量

响铃信号音量有六个设定等级。您也可将其关闭 (0)。

设定信号音量

- 翻阅至话机设定，**YES**，声音设定，**YES**，响铃音量，**YES**。
- 按 或 键可提高或降低音量。
- 按 **YES** 键，储存设定。

提示： 使用话机侧音量键可用无声方式调整音量。

启动或关闭响铃信号

1. 在待机模式下，持续按 **C** 键。
2. 选择 **启动静音** 并按 **YES** 键。
除告警和计时器信号外，所有声音信号都被关闭。
重复步骤 1 可取消关闭，选择 **关闭静音** 并按 **YES** 键。

铃声渐进

您可以选择将响铃音量从低到高逐级上升。

启动或关闭铃声渐进功能

1. 翻阅至 **话机设定**, **YES**, **声音设定**, **YES**, **铃声渐进**, **YES**。
2. 选择 **启动** 或 **关闭**，然后按 **YES** 键。

响铃信号类型

您可从清单内为响铃信号选择不同的声音和音律。

选择响铃信号

1. 翻阅至 **话机设定**, **YES**, **声音设定**, **YES**, **响铃信号**, **YES**, **语音电话**, **YES**。
2. 选择一种响铃信号，并按 **YES** 键。

提示： 使用话机侧音量键可用无声方式翻阅选项。

提示： 若申请了“双线服务”，可为两条线路设置不同的响铃信号。若您的 SIM 卡服务申请支持传真和数据电话，也可为其设置不同的响铃信号。

为私人电话指定响铃信号

若您的服务申请支持来电号码识别 (CLI) 服务，您可为 10 个来电方设置个人化响铃。

若来电方号码的后七位数字与您指定的号码相同，话机将使用该来电方的响铃。

您可为电话号码加入问号。例如：012345???
表示在 012345000 和 012345999 之间的来电号码
将使用相同的个人化响铃。持续按 **#** 键可插入问号。

为来电方设置特别响铃信号

1. 翻阅至 **话机设定**, **YES**, **声音设定**, **YES**, **响铃信号**, **YES**, **个性化响铃**, **YES**, **添加新?**, **YES**。
2. 输入来电方号码，并按 **YES** 键。
按 **(D)** 键可从电话簿内提取号码。
3. 选择一种响铃信号，并按 **YES** 键。

自编响铃音乐

您可以编写四种不同的响铃音乐。

编写或编辑响铃音乐

1. 翻阅至话机设定, YES, 声音设定, YES, 自编音乐, YES。

2. 选择其中一种音乐, 并按 YES 键。

3. 按 C 键可删除音符。

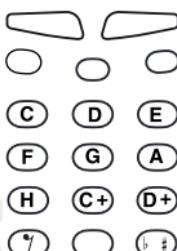
4. 使用键盘输入音符:

- 持续按一个键可输入一个长音。

- 按 0 键可将音符提高一个音阶。

- 按 # 键可将音符提高一个半音。

- 按两次 # 键可将音符降低一个半音。



5. 按 YES 键可听取自编音乐。

6. 再次按 YES 键将其储存, 或按 NO 键继续编写。

信息提示音

您可将信息提示音设置为“咔嗒”声、“嘟”声或无声。

- 在话机设定/声音设定菜单内选择信息提示, 然后选择所需的提示音。

按键声音

您可将按键声音设置为“咔嗒”声、“嘟”声或无声。

- 在话机设定/声音设定菜单内选择按键声音, 然后选择所需的按键声音。

分钟提示

若启动分钟提示功能, 通话中每分钟您将听到一次“嘀”声。

- 在通话记录/通话计时器菜单内选择分钟提示, 然后选择启动或关闭。

屏幕灯

屏幕灯可被设置为自动、关闭或启动。自动模式时, 您最后一次按键数秒钟后, 屏幕灯关闭。

- 在话机设定/屏幕显示菜单内选择背景灯光, 然后选择所需的选项。

键盘锁

当您将话机放在衣袋内时, 键盘锁功能可防止意外按键。

注意：即使键盘上锁，您仍可拨打国际紧急号码 112。

键盘保持上锁直至您：

- 接听一个来电
- 为键盘解锁

手动为键盘上锁

1. 持续按 **C** 键。
2. 选择启动键盘锁并按 **YES** 键。

自动键盘上锁

自动键盘锁功能表示若在 25 秒内没有按键，键盘将自动上锁。

启动或关闭键盘锁

1. 翻阅至话机设定，**YES**，保密锁，**YES**，自动键盘锁，**YES**。
2. 选择启动或关闭，然后按 **YES** 键。

为键盘解锁

1. 持续按 **C** 键。
2. 选择关键锁？，然后按 **YES** 键。

注意：当话机与车内免提装置连接时，键盘锁总是保持关闭。

快捷方式

可将常用的话机功能存放在快捷方式菜单内，以使您能快速简便地存取这些功能。购买话机时，快捷方式菜单内已预置一些功能。若需要，您可将其清除。

为快捷方式添加功能

1. 翻阅至快捷方式，**YES**，编辑快捷键，**YES**。
2. 按 * 键，可从清单内选择功能。
3. 输入所需菜单功能的位置号码并按 **YES** 键。
重复步骤 2 和 3，添加另一项功能。
4. 重复步骤 1 和 2，可取消一项功能。
4. 按 **YES** 键退出清单。

提示：持续按  键可进入快捷方式菜单内的首项子菜单。

时间和日期

在待机模式下，话机始终显示时间。

设置时钟

1. 翻阅至话机设定, YES, 时间和日期, YES, 设置时间, YES。
2. 输入时间, 并按 YES 键。
若将时钟设置为 12 小时格式, 按 # 键可转换上午和下午。

您可以选择 12 或 24 小时时钟格式。

- 在话机设定/时间和日期菜单内选择时间格式, 然后选择所需的时间格式。

自动时区

若启动了自动时区功能, 当进入一个新时区时, 话机会提示您是否要设置时钟。



- 从话机设定/时间和日期菜单内选择自动时区。

日期

话机处于待机模式时, 按任意话机侧音量键可查看当天的日期。

设置日期

1. 翻阅至话机设定, YES, 时间和日期, YES, 设置日期, YES。
2. 输入年份(两位数), 月份和日期, 并按 YES 键。

您可以选择另一种日期格式。

- 在话机设定/时间和日期菜单内选择日期格式, 然后选择所需的日期格式。

接听方式

使用便携或车内免提装置时, 您可以选择按任意键(NO 键除外) 接听来电, 或是将话机设置为自动接听。

选择接听方式

1. 翻阅至话机设定, YES, 免提功能, YES, 接听方式, YES。
2. 选择一项接听方式并按 YES 键。

提示: 您也可使用语音接听功能接听来电。参阅第 51 页的“语音接听”。

开 / 关机演示

当您启动或关闭话机时，屏幕显示爱立信开 / 关机演示。显示也可能是网络操作商的问候语。

若要中断开机演示，可按 **NO** 键。

选择开 / 关机演示

1. 翻阅至话机设定，**YES**，屏幕显示，**YES**，用户问候语，**YES**。
2. 选择一种演示，并按 **YES** 键。
也可以选择 **关闭**，关闭开 / 关机演示。

启动或关闭开机音乐

1. 翻阅至话机设定，**YES**，屏幕显示，**YES**，用户问候语，**YES**。
2. 选择一种演示，并按 **YES** 键。
3. 选择动画声音，**YES**，启动或关闭，**YES**。

我的动画

若购置爱立信红外线调制解调器 DI 28，您可以编制或下载自己的开机演示（需 PC 电脑）。您还可编写或下载音乐并将其设置为自己的开机音乐。您可在话机内设置动画的输出方式，例如：希望动画以“盒状放射”演示等。

- 在话机设定 / 屏幕显示 / 用户问候语菜单内选择我的动画，然后选择所需的动画输出方式。

菜单演示

您可以运行介绍话机主菜单的演示。

- 在附加功能菜单内选择演示。
- 希望结束演示时，按 **NO** 键。

电话号码显示

您可以查看自己的电话号码。

- 在话机设定 / 屏幕显示菜单内选择本机号码，若您的号码尚未存入 SIM 卡，现在可将其输入。

回出厂设定

您可将话机设定设置回购买话机时的出厂设定。

将话机设置回出厂设定

1. 翻阅至话机设定, YES, 回出厂设定, YES。
2. 输入电话锁密码 (0000 或更改后的新密码), 然后按 YES 键。

文本信息 (SMS)

您可以使用短信息服务 (SMS) 发送和接收内含最多 160 个字符的文本信息。

若服务中心号码未储存在 SIM 卡内, 您必须指定该号码, 否则您将无法回复接收的信息或发送您自己的信息。



查看服务中心号码

1. 翻阅至信息, YES, 信息设定, YES, 服务中心, YES。
若未找到任何号码, 可以选择添加新?, 并按 YES 键。
2. 输入号码, 包括国际符号 + 和国家代码并按 YES 键。

注意: 服务中心号码由您的网络操作商提供。

发送文本信息

1. 翻阅至信息, YES, 发送新信息, YES。
2. 输入您的信息并按 YES 键。
参阅第 17 页的“输入字母”。
3. 输入接收方的电话号码或是按 ▶ 键从电话簿内提取。

4. 按 YES 键发送信息。

若希望过后发送信息，可在话机提示输入电话号码时按 NO 键。信息将被存入信息菜单的未发信息清单内。

将文本信息发送给组群

您可以将文本信息发送给指定的并储存在电话簿内的组群。参阅第 34 页的“组群功能”。

将文本信息发送给组群

1. 翻阅至信息, YES, 发送新信息, YES。
2. 输入您的信息并按 YES 键。
3. 按 键, 选择组群功能并按 YES 键。
4. 选择一个组群，并按 YES 键。

注意：拨叫每个组群号码都将收取费用。

定制文本信息

发送文本信息之前，您可为其设置“信息类型”、“有效时间”以及是否希望信息接收方回复。

可以设置标准选项，或启动“发送时设定”，表示您希望在每次发送信息时设置选项。

信息类型

您可以发送不同类型的信息。网络操作商服务中心可能提供将文本信息转换为一种适合信息接收设备格式（电子邮件、传真等）的服务。

选择信息类型

1. 翻阅至信息, YES, 信息设定, YES, 信息类型, YES, 预设类型, YES。
2. 选择一种信息类型，并按 YES 键。
要启动“发送时设定”选项，可以选择发送时设定，选择启动，然后按 YES 键。

有效时间

若无法发送信息，例如接收方关闭话机，服务中心可保存信息以便过后发送。若服务中心在一段时间内无法接通信息接收方，信息将被删除。

设定有效时间

1. 翻阅至信息, YES, 信息设定, YES, 有效时间, YES, 预设类型, YES。
2. 选择有效时间，并按 YES 键。
要启动“发送时设定”选项，可以选择发送时设定，选择启动，然后按 YES 键。

回复信息

若希望信息接收方回复您的信息，可以启动需要回复选项。

启动或关闭需要回复功能

1. 翻阅至信息, **YES**, 信息设定, **YES**, 请求回复, **YES**。
2. 选择启动或关闭, 然后按 **YES** 键。

信息模板

若有一个或多个经常发送的信息，您可以将其存为信息模板。您可以储存 10 种每种内含至多 25 个字符的模板。

话机可能附带操作商或服务提供商为您预置的信息模板组。这些信息模板在信息模板清单内以附带点线表的信件图标显示。您无法编辑或删除这类信息模板。

编写信息模板

1. 翻阅至信息, **YES**, 信息模板, **YES**, 添加新?, **YES**。
2. 输入信息, 并按 **YES** 键。

3. 若要当时发送信息模板, 可在屏幕显示现在发送信息? 时按 **YES** 键, 并参照第 43 页的“发送文本信息”内所述继续操作。
若不希望当时发送, 可按 **NO** 键。

若要过后发送信息模板, 可在信息菜单内的信息模板清单内将其选取, 并参照第 43 页的“发送文本信息”内所述继续操作。

接收信息

接收一个信息时, 话机发出“嘀”声, 指示灯快速闪烁绿光, 屏幕显示新信息现在读取?。

新信息
现在读取?

现在读取信息

1. 按 **YES** 键。
2. 按 或 可翻阅信息。屏幕右下角显示的箭头表示信息还有更多文字。
3. 阅读信息后按 **YES** 键。屏幕显示一个附带不同选项的新菜单, 这些选项将在之后的篇幅中介绍。

注意: 若信息发送方要求回复, 屏幕显示“需要回复回复?”。再次按 **YES** 键可回复信息。若不愿回复, 可按 **NO** 键。

过后读取信息

- 按 **NO** 键可将信息存入信息菜单内的收件箱内。

回复信息

- 阅读信息后按 **YES** 键。
- 在选项清单内选择 **回复**，并按 **YES** 键。
- 选择要作为回复发送的信息并按 **YES** 键。您可以选择：
 - 发送新信息。
 - 包含本信息。接收的信息将被包含在您的回复信息内。
 - 您编写的任何一种信息模板。
- 编写信息并按 **YES** 键。

转发信息

- 阅读信息后按 **YES** 键。
- 选择 **转发**，并按 **YES** 键。
参照与发送新文本信息相同的方法继续操作。

拨叫信息内的电话号码

- 当号码被突出显示时，按 **YES** 键。

拨打信息发送方

- 阅读信息后按 **YES** 键。
- 选择 **拨打**，并按 **YES** 键。

读取下一条信息

- 阅读信息后按 **YES** 键。
- 选择 **读取下一条**，并按 **YES** 键。

删除信息

- 阅读信息后按 **YES** 键。
- 选择 **删除**，并按 **YES** 键。

提示： 要从收件箱内删除信息，选择该信息并按 **C** 键。

储存来电信息

来电信息将被储存在话机记忆库内。话机记忆库可最多储存 10 条信息。当话机记忆库已满时，接入新信息时，最旧的一条已读信息将被删除。

若话机记忆库被未读信息占满，新信息将自动存入 SIM 卡记忆库，SIM 卡内已存的信息将被保留直至将删除。

将信息存入 SIM 卡

1. 阅读信息后按 **YES** 键。
2. 选择 **储存**，并按 **YES** 键。

电子邮件地址

您可以储存电子邮件地址，将文本信息作为电子邮件发送。您可以储存 10 个电子邮件地址。

储存电子邮件地址

1. 翻阅至 **电话簿**, **YES**, **邮件地址**, **YES**, **添加新?**, **YES**。
2. 输入电子邮件地址，并按 **YES** 键。
3. 输入姓名，并按 **YES** 键。

小区信息

普通短信息服务是发送个人信息的私人服务。小区信息是特定网络发送给所有用户另一类文本信息。

例如：这类信息可能是当地交通状况报告或出租车公司的电话号码。



启动或关闭小区信息

1. 翻阅至 **信息**, **YES**, **信息设定**, **YES**, **小区信息**, **YES**, **接收信息**, **YES**。
2. 选择 **启动**或**关闭**，然后按 **YES** 键。

小区信息密码

有关小区信息密码的详细信息，请参阅网络操作商提供的资料。

插入小区信息密码

1. 翻阅至 **信息**, **YES**, **信息设定**, **YES**, **小区信息**, **YES**, **编辑清单**, **YES**, **添加新?**, **YES**。
2. 输入新密码并按 **YES** 键。

接收小区信息

接收小区信息时，信息自动在屏幕中显示。阅读小区信息的方法与阅读普通文本信息相同。小区信息无法储存。阅读小区信息后，按 **YES** 或 **NO** 键，信息将被删除。

基站信息

有些网络操作商使用“基站信道信息”在特定网络内向其用户发送信息。读取基站信道信息的方法与读取小区信息相同。

- 在信息/信息设定菜单内选择基站信息，然后选择启动可启动信道。



个人化模式

个人化模式是为特定环境设置的设定组群。例如参加会议时，您仅需选择会议个人化模式，话机将设置适合会议环境的系列设定，例如关闭响铃信号等。

有些话机附件可自动启动个人化模式。例如：当您将话机放入车内免提装置时，车内个人化模式将被启动。

个人化模式

话机备有六种个人化模式：

- 通常
- 会议
- 车内
- 户外
- 便携免提
- 家中

购买话机时，话机被设置为通常个人化模式。您不能编制更多的个人化模式，但可更换个人化模式的名称和模式内的设定，或为个人化模式添加附件。通常个人化模式无法更改名称或添加附件。

手动选择个人化模式

1. 翻阅至话机设定, YES, 个人化模式, YES, 选择模式, YES。
2. 选择一种模式, 并按 YES 键。

更改个人化模式的名称

1. 翻阅至话机设定, YES, 个人化模式, YES, 编辑模式, YES, 模式名称, YES。
2. 输入新名称, 并按 YES 键。

更改个人化模式设定

1. 翻阅至话机设定, YES, 个人化模式, YES, 编辑模式, YES。
2. 选择一项设定, 并按 YES 键。
3. 更改个人化模式设定并按 YES 键确认。

您可将所有个人化模式重设回话机购买时的出厂设定。

- 在话机设定/个人化模式菜单内选择重设模式。

自动启动

有些个人化模式, 例如车内和便携免提, 在与特定附件一起使用时, 可自动启动。将话机与附件分开时, 若当前的个人化模式自动启动, 个人化模式将恢复到之前启动的模式。

购买话机时, 自动启动被设置为在车内和便携免提个人化模式时启动。

启动或关闭自动启动

1. 翻阅至话机设定, YES, 个人化模式, YES, 编辑模式, YES, 自动启动, YES。
2. 选择启动或关闭, 然后按 YES 键。

注意: 无相关附件的个人化模式, 例如会议或通常模式, 必须手动进行选择。

语音控制

使用本话机，您可以：

- 语音拨号 – 说出姓名拨打对方。
- 与便携免提装置连接时，可用语音接听或拒绝来电。

使用语音拨号前的准备

在使用语音拨号前，您需要为电话簿记录录制语音标记。录制语音标记应在安静环境内进行。

为电话簿记录录制语音标记

1. 翻阅至 电话簿, YES, 查找并编辑, YES。
 2. 选择一条电话簿记录，并按 YES 键。
 3. 选择 添加语音？，并按 YES 键。
 4. 等候提示音并说出所要储存的姓名（语音标记）。
- 语音标记将回放给您。
5. 按 YES 键，储存语音标记。

若对录音不满意，可按 NO 键并重复步骤 3。

录音中出现的问题

若话机无法录入任何语音，可能是下列之一问题：

- 您讲话的声音太轻 – 尝试大声讲话。
- 语音标记太短 – 应持续大约一秒钟。
- 您讲话时间太晚或太早 – 提示音响起后再讲话。

使用语音拨叫电话

1. 持续按 YES 键（或任意音量键）直至听到嘟音。
2. 释放 YES 键并说出之前录制的姓名。
话机将自动拨打号码。

编辑语音标记

1. 翻阅至 电话簿, YES, 语音标记, YES。
2. 选择一条记录并按 YES 键。
3. 选择 编辑语音 或 删除语音，然后按 YES 键。

启动或关闭语音拨号

1. 翻阅至 电话簿, YES, 电话簿设定, YES, 语音拨号, YES。
2. 选择 启动 或 关闭，然后按 YES 键。

语音接听

话机与便携免提装置连接时，您可以用语音接听或拒绝来电。

首先需启动语音接听功能并录制语音指令。可以使用免提话筒。

启动语音接听

1. 翻阅至话机设定, YES, 免提功能, YES, 语音接听, YES。
 2. 选择启动并按 YES 键。
 3. 再次按 YES 键继续。
 4. 按照屏幕显示的指示，说出“接听”一词（或其它词）并按 YES 键储存您的录音。若对录音不满意，可重复步骤 3。
 5. 说出“占线”一词（或其它词），然后按 YES 键储存您的录音。
- 这些是用来接听或拒绝来电的指令。

用语音接听或拒绝来电

- 话机响铃时，说出接听或占线。

来电转移

若无法接听语音、传真或数据电话，可将其转移至另一号码。

对于语音电话（非传真和数据电话），您可以选择以下转移方式：

- 所有语音电话 - 转移全部语音来电。
- 占线转移 - 当您拨接电话时转移来电。
- 未通转移 - 当关机或电话无法接通时转移。
- 未接听转移 - 在指定时限内未接听时转移来电（取决于网络服务）。

启动来电转移

1. 翻阅至话机设定, YES, 通话设定, YES, 来电转移, YES。
2. 选择一个转移选项，并按 YES 键。
3. 选择启动并按 YES 键。
4. 输入要将来电转至的电话号码并按 YES 键，或按  键将其从电话簿中提取。

注意：启动通话限制功能时，有些来电转移选项无法启动。参阅第 58 页的“通话限制”。

关闭来电转移

1. 翻阅至话机设定, YES, 通话设定, YES, 来电转移, YES。
2. 翻阅至一个转移选项, 并按 YES 键。
3. 选择取消并按 YES 键。
 - 选择查询状态, 以查看转移选项是启动还是关闭。

您可以查看所有转移选项的状态。

- 在话机设定 / 通话设定 / 来电转移菜单内选择检查所有。

同时处理多个通话

您的话机可同时处理多个通话。例如, 您可在拨出或接入第二个电话时将正在进行的通话置于保持, 并在两个通话之间转换。

您还可设置最多五人参加的电话会议。

呼叫等待服务

若启动了呼叫等待服务, 通话中接入第二个电话时您会听到“嘀”声。

启动或关闭呼叫等待

1. 翻阅至话机设定, YES, 通话设定, YES, 呼叫等待, YES。
2. 选择启动或关闭, 然后按 YES 键。
 - 选择查询状态, 以查看呼叫等待是启动还是关闭。

注意: 若您正在拨打传真或数据电话, 来电将被拒绝。

拨打第二个电话

- 按 YES 键可将正在进行的通话置于保持。
- 输入要拨打的电话号码，然后按 YES 键。
持续按  键可从电话簿内提取号码。

注意： 您只可将一个电话置于保持。

接入第二个电话

若启动了呼叫等待服务，接入第二个电话时话机听筒内会响起“嘀”声。屏幕显示接听，占线和结束并接听选项清单。您可按下列之一操作：

将进行的通话置于保持并接听等候的电话

- 按 YES 键接听等候的电话。
保持中的电话显示为灰色，正在进行的通话显示为黑色。

继续进行的通话并拒绝等候的电话

- 选择占线。

结束进行的通话并接听等候的电话

- 选择结束并接听。

进行一个通话并保持另一个电话

当进行一个通话并有另一个电话处于保持时，可如下之一操作：

在两个通话之间转换

- 按 YES 键。

结束进行的通话并返回保持中的电话

- 按 NO 键。
- 按 YES 键。

结束两个电话

- 翻阅至在线通话，YES，全部结束，YES。

接通两个电话

- 翻阅至在线通话，YES，通话转接，YES。
两个电话现已接通，话机与两个电话断开。



将两个电话组合成会议电话

- 翻阅至在线通话，YES，加入会议，YES。

接入第三个电话

只有在结束两个电话之一的情况下，才可接听第三个电话。

结束当前电话，并接入等候的电话

- 选择结束并接听。

等候的电话被接入，保持的电话继续保持。

拒绝等候的电话

- 选择占线。

会议电话

电话会议可包括五个通话方。若要建立会议电话，必须有一个进行的通话和一个保持的电话。

将两个电话组合成会议电话

- 翻阅至在线通话，YES，加入会议，YES。

添加新会议成员

- 按 YES 键，将会议组群置于保持。
- 拨打您希望加入会议电话的下一个成员。

3. 翻阅至在线通话，YES，加入会议，YES。

重复上述步骤 1 到 3，可最多为会议电话添加五个通话方。

查看会议成员

- 选择在线通话，YES，会议成员，YES。

您可从会议电话内选取成员进行私下交谈，并将其他成员置于保持。

选取会议成员

- 翻阅至在线通话，YES，选取，YES。
- 选择一个会议成员，并按 YES 键。

重新加入会议

- 翻阅至在线通话，YES，加入会议，YES。

解除会议成员

- 翻阅至在线通话，YES，结束，YES。
- 选择一个会议成员，并按 YES 键。

解除所有会议成员

- 翻阅至在线通话，YES，全部结束，YES。

您可将会议电话置于保持并拨打新的电话。要在两个电话间转换，方法与转换普通电话相同。

结束会议电话

- 按 **NO** 键。

通话时间和通话费用

通话中，屏幕显示通话的持续时间。若您申请了计费信息服务，屏幕将会显示通话费用（或通话单价数目）。

通话时间

您可以查看上次通话，拨出时间，来电用时的持续时间，以及时间总计。

查看通话时间

- 翻阅至 **通话记录**, **YES**, **通话计时器**, **YES**。
- 选择通话时间，并按 **YES** 键。
- 若要重设通话计时器，可选择 **计数器归零**。

通话费用

您可以查看上次通话的费用和通话的费用总计。



查看通话费用

- 翻阅至 **通话记录**, **YES**, **通话费用**, **YES**。
- 选择通话费用，并按 **YES** 键。
- 选择 **总费用归零** 可重设计费器。

注意：若申请了计费信息服务，清除计时或计费器时，您必须输入 PIN2。

SMS（短信）计数器

您可以查看已发送的文本信息数目。

查看已发送信息数目

- 翻阅至通话记录，YES，通话费用，YES，已发送 SMS，YES。

选择清除计数器可重设计数器。

控制通话费用

您可以使用“通话费率”功能指定每个通话的单价。若未指定通话单价，屏幕将显示通话单位数目。

输入通话单价

1. 翻阅至通话记录，YES，通话费用，YES，设定费率，YES。
2. 输入 PIN2，并按 YES 键。
3. 选择更改费率，然后按 YES 键。
4. 输入所需的货币代码，(例如用 GBP 代表英镑)，然后按 YES 键。

5. 输入通话单价，并按 YES 键。
按 * 键，可输入小数点。

通话费用限额

若网络和服务申请支持本功能，您可输入用于拨打电话的总金额。当限额达到零时，您无法继续拨打电话。请注意费用限额仅为估计数值。

设置特定费用限额

1. 翻阅至通话记录，YES，通话费用，YES，设置金额，YES。
2. 输入 PIN2，并按 YES 键。
3. 选择更改限额，然后按 YES 键。
4. 输入金额数目，并按 YES 键。
选择无限额，可将通话费用设置为不受限制。

话机和服务申请的安全保密

SIM 卡锁

SIM 卡锁可以保护您的服务申请，但无法保护话机不被未授权使用。若您更换 SIM 卡，装入新卡后话机仍可使用。

大多数 SIM 卡在购买时已被上锁。若 SIM 卡锁已启动，每次开机时，您必须输入“PIN”（个人识别号码）。

若连续三次输错 PIN，SIM 卡将被锁定。屏幕将显示 PIN 被锁定以提示您。若要解锁，您须输入“PUK”（个人解锁码）。PIN 和 PUK 由您的网络操作商提供。

为 SIM 卡解锁

1. 屏幕显示 PIN 被锁定。
2. 输入您的 PUK，并按 YES 键。
3. 输入四到八位数字的新 PIN，并按 YES 键。
4. 再次输入新 PIN 以确认，并按 YES 键。

更改 PIN

1. 翻阅至话机设定，YES，保密锁，YES，SIM 卡锁，YES，更改 PIN，YES。
2. 输入旧的（当前的）PIN，并按 YES 键。

3. 输入新 PIN，并按 YES 键。

4. 再次输入新 PIN 以确认，并按 YES 键。

注意：若屏幕显示“密码不一致”，表示您输入新 PIN 错误。若屏幕显示“错误的 PIN”，之后显示“输入旧 PIN：”表示您输入旧 PIN 错误。

更改 PIN2

1. 翻阅至话机设定，YES，保密锁，YES，SIM 卡锁，YES，更改 PIN2，YES。
2. 参照“更改 PIN”内所述继续操作。

启动或关闭 SIM 卡锁

1. 翻阅至话机设定，YES，保密锁，YES，SIM 卡锁，YES，保密功能，YES。
2. 选择启动或关闭，然后按 YES 键。
3. 输入您的 PIN，并按 YES 键。

电话锁

电话锁可以防止在话机被盗且 SIM 卡被更换后，未授权使用话机。您购买话机时，该功能未被启动。您可将电话锁密码（0000）更改为任何四到八位数的个人密码。电话锁可被设置为启动、自动上锁或关闭。

启动电话锁

若电话锁被启动，每次开机时屏幕显示 **电话已锁** **电话锁密码：**。要使用话机，您必须输入密码并按 **YES** 键。

自动上锁

若电话锁被设置为自动上锁，您只需在话机插入另一 SIM 卡时，输入电话锁密码。

更改电话锁密码

1. 翻阅至**话机设定**, **YES**, **保密锁**, **YES**, **电话锁**, **YES**, **更改密码**, **YES**。
2. 参照第 57 页的“**更改 PIN**”内所述步骤操作。

注意：牢记新密码十分重要。若您忘记密码，须将话机送到当地的爱立信经销商处解密。

设置电话锁

1. 翻阅至**话机设定**, **YES**, **保密锁**, **YES**, **电话锁**, **YES**, **保密功能**, **YES**。
2. 选择一项并按 **YES** 键。
3. 输入电话锁密码，并按 **YES** 键。

通话限制

通话限制服务允许您限制拨出或接入特定类型的电话。

启动或关闭限制通话限制功能，需使用服务申请附带的密码。



下列电话可被限制：

- 所有拨出电话，**所有拨出**。
- 所有拨出的国际电话，**国际拨出**。
- 除本国之外的所有国际拨出电话，**非本国拨出**。
- 所有来电，**所有来电**。
- 在国外时（漫游时）的所有来电通话，**漫游时来电**。

启动或关闭通话限制

1. 翻阅至**话机设定**, **YES**, **通话设定**, **YES**, **通话限制**, **YES**。
2. 选择一项并按 **YES** 键。

3. 选择启动或关闭，然后按 YES 键。

4. 输入您的密码，并按 YES 键。

- 要查看通话限制状态，选择该项限制，然后选择查询状态。
- 要取消所有通话限制，可选择全部取消。
- 若要更改密码，可选择更改密码。

注意：若将来电转移，您无法启动某些通话限制选项。与此相同，若限制通话，您无法启动某些来电转移选项。

固定拨叫

固定拨叫功能可将话机设置为只拨打储存存在 SIM 卡内的特定号码。若试图拨打其它号码，屏幕将显示禁止拨叫此号码。固定拨叫功能需使用支持储存固定号码的 SIM 卡。固定号码受 PIN2 保护。

- 可以储存部分号码。例如：储存 0123456，可以拨打以 0123456 开始的所有号码。
- 可以储存带有问号的号码。例如：储存 01234567?0，可以拨打从 0123456700 到 0123456790 之间的所有号码。持续按 # 键可输入问号。

注意：即使启动了固定拨叫功能，仍可拨打国际紧急号码 112。

启动或关闭固定拨叫

- 翻阅至电话簿，YES，电话簿设定，YES，固定拨叫，YES。
- 输入 PIN2，并按 YES 键。
- 选择启动或关闭，然后按 YES 键。

储存固定号码

- 在电话簿/固定号码菜单内选择添加新？，然后输入号码。

用户组群

用户组群是一种可降低费用的通话形式。在一些网络内，在用户组群内拨打电话收费较低。您的网络操作商可将特定号码加入组群。您最多可设置 10 个组群。

添加组群

- 翻阅至话机设定，YES，通话设定，YES，组群通话，YES，编辑清单，YES。
- 翻阅至添加新？，并按 YES 键。
- 输入用户组群的名称，并按 YES 键。

4. 输入索引号码，并按 **YES** 键。

索引号码可从您的网络操作商处获取。

启动一个用户组群

1. 翻阅至话机设定, **YES**, 通话设定, **YES**, 组群通话, **YES**, 编辑清单, **YES**。

2. 选择一个组群，并按 **YES** 键。

3. 选择启动并按 **YES** 键。

通话只可在所选的组群内进行。

拨打用户组群之外的电话

1. 翻阅至话机设定, **YES**, 通话设定, **YES**, 组群通话, **YES**, 开放通话, **YES**。

2. 选择启动并按 **YES** 键。

接听电话

使用接听电话服务，您可以选择只接听特定号码的来电。其它来电将被忙音拒绝。您必须将希望接听的号码储存在接听清单内。号码必须首先存入电话簿。被拒绝的来电储存在通话清单内。

向接听清单内添加号码

1. 翻阅至话机设定, **YES**, 通话设定, **YES**, 接听电话, **YES**, 接听清单, **YES**。

2. 翻阅至添加新?, 并按 **YES** 键。

您将进入电话簿内。

3. 选择一条记录并按 **YES** 键。

设置接听电话选项

1. 翻阅至话机设定, **YES**, 通话设定, **YES**, 接听电话, **YES**, 接听选择, **YES**。

2. 选择一项，并按 **YES** 键。

使用两条语音线路

若申请了“双线服务”，您可选择拨出电话使用的线路。无论当前所选的是哪条线路，两条线路都可接入来电。

- 购买话机时，线路名称通常为线路 1 和线路 2。您可为两条线路设置不同的设定，例如：响铃信号，来电转移。

拨出电话前，需选择使用的线路。

选择电话线路

1. 翻阅至 **通话记录**, YES, 下次来电, YES。
2. 选择所需的线路，并按 YES 键。

所有拨出的电话都将使用这条线路直至将其改变。

您可以更改线路名称，例如“私人”和“工作”。

- 在话机设定/屏幕显示菜单内选择 **编辑线路名**，然后选择所需的线路。



电话卡电话

电话卡服务可将通话费用从信用卡帐户或电话卡帐户收取，而非您的普通帐户。

您可在话机内储存两个不同的电话卡号码。该号码受电话锁密码保护。参阅第 58 页的“电话锁”。



注意：传真和数据电话不能使用电话卡服务。

启动电话卡服务

若要拨打电话卡电话，需启动该项服务。

启动电话卡服务

1. 翻阅至 **电话簿**, YES, **电话簿设定**, YES, **设置电话卡**, YES。
2. 输入电话锁密码，并按 YES 键。
3. 选择 **启动**并按 YES 键。

储存电话卡号码

1. 翻阅至 **电话簿**, YES, **电话卡**, YES。
2. 输入电话锁密码，并按 YES 键。
3. 选择 **添加新?**。然后按 YES 键。
4. 输入电话卡服务方的接入号码并按 YES 键。

5. 输入名称，并按 YES 键。
6. 输入电话卡服务方的识别密码，并按 YES 键。
7. 选择首先发送的一项：要拨叫的号码或是识别密码，然后按 YES 键。

选择电话卡

拨叫电话卡电话之前，需启动所要使用的电话卡。若您储存了两个电话卡号码，必须选择要使用的一个。

选择电话卡

1. 翻阅至 电话簿, YES, 电话卡, YES。
2. 输入电话锁密码，并按 YES 键。
3. 选择所需的电话卡，并按 YES 键。
4. 选择选择电话卡并按 YES 键。

拨打电话卡电话

1. 输入要拨叫方的电话号码。
2. 持续按 YES 键。
话机拨叫电话卡服务方的接入号码。在连接阶段，您将被提示按之前所选的顺序发送所要拨叫的电话号码和识别密码。
3. 屏幕显示发送时按 YES 键，或等候几秒钟，号码和密码将被自动发送。

设定优选网络

开机时，话机自动搜寻本地网络。若不在本地网络范围内，只要有网络操作商协议许可，您可选用另一网络。这称之为漫游。

选择网络

1. 翻阅至 话机设定, YES, 网络设定, YES, 选择网络, YES。
2. 选择一个网络，并按 YES 键。

启动自动网络搜寻

- 翻阅至 话机设定, YES, 网络设定, YES, 重新搜寻, YES。

网络优选清单

您可以编辑网络顺序清单，规定在自动网络选择过程中话机选择网络的顺序。清单由网络操作商设置并储存在 SIM 卡内。

查看网络清单

- 翻阅至 话机设定, YES, 网络设定, YES, 优选网络, YES。

- 要查看网络的全称，选取该网络并选择**网络全称**。

向清单中添加网络

- 翻阅至**话机设定**, **YES**, **网络设定**, **YES**, **优选网络**, **YES**, **添加新?**, **YES**。
- 选择所需的网络，并按**YES**键。
- 若所需的网络未出现在清单内，翻阅至其它并按**YES**键。
- 输入三位数的国家代码和两位数的网络代码，并按**YES**键。
- 输入位置号码并按**YES**键。

重新整理清单

- 翻阅至**话机设定**, **YES**, **网络设定**, **YES**, **优选网络**, **YES**。
- 选择要移动的网络并按**YES**键。
- 选择**更改优先级**，并按**YES**键。
- 输入新位置号码，并按**YES**键。

搜寻模式

- 自动搜寻模式**表示话机首先搜寻最近访问过的网络。若该网络不可用，话机将自动搜寻信号接收范围内的其它可用网络。

- 手动搜寻模式**表示话机首先搜寻最近访问过的网络，若该网络不可用，话机显示提问**选择网络?**。然后您可参照第 62 页的“**选择网络**”内所述选择网络。

选择自动或手动搜寻模式

- 在**话机设定** / **网络设定** / **搜寻方式**菜单内选择**自动**或**手动**并按**YES**键。

传真和数据电话

发送传真和数据电话

要发送传真和数据电话，需将话机与电脑连接，然后启动相应的软件程序。

接收传真和数据电话

本接收传真和数据操作程序取决于您的网络和服务申请。若语音、传真和数据电话拥有单独的号码，话机可自动识别这类电话。

接收传真或数据电话（单独号码）

1. 将话机与电脑连接。
2. 使用软件程序接听来电（若无法自动接听）。
按话机上的 **YES** 键无法接听传真或数据电话。

单一号码

若您的 SIM 卡不支持单独传真和数据号码，话机无法识别来电类型。

若要接收传真或数据电话，必须对话机设置下列之一选项。一旦将话机设定为接收特定来电，话机将保持该设定，直至设定被再次改变。

设置下次来电类型

1. 翻阅至通话记录，**YES**，下次来电，**YES**，来电类型，**YES**。
2. 选择所需的来电类型，并按 **YES** 键。

附加功能

闹钟

话机附带闹钟功能，即使在关机情况下也可在设定时间闹铃。闹铃可持续 60 秒钟，若不将其关闭，闹钟将在 60 分钟内每隔 9 分钟重复闹铃。

设置闹铃

1. 翻阅至 **附加功能, YES, 闹钟, YES**。
2. 输入时间，并按 **YES** 键。

关闭闹铃信号

- 闹钟闹响时，按任意键可将其关闭。
若不希望重复闹铃，可按 **YES** 键。

关闭闹钟功能

1. 翻阅至 **附加功能, YES, 闹钟, YES**。
2. 选择取消并按 **YES** 键。

改变闹铃信号

1. 翻阅至 **话机设定, YES, 声音设定, YES, 闹铃信号, YES**。
2. 选择一种闹铃，并按 **YES** 键。

计算器

话机内置计算器，可进行加、减、乘、除运算。

- 按 **#** 或 **◀** 或 **▶** 键可获得 **+, -, ×, /**。
- 按 **C** 键可以删除。
- 按 ***** 键，可输入小数点。

使用计算器

在下例中，我们用 134 除以 32。

1. 翻阅至 **附加功能, YES, 计算器, YES**。
2. 输入 134。
3. 重复按 **#** 键直至显示除号 (**/**)。
4. 输入 32。
5. 按 **YES** 键可获取答案。
6. 按 **C** 键可清除屏幕显示。

秒表

话机备有内置秒表。

操作秒表

1. 翻阅至 **附加功能, YES, 秒表, YES**。
2. 按 **YES** 键启动秒表计时。
3. 再次按 **YES** 键可终止计时。
4. 按 **C** 键可将秒表重设归零。

提示：在秒表运行时按 **#** 键，可最多储存 9 个径跑时间。按 或 可查看径跑时间。

注意：若接入电话或文本信息，或是退出秒表菜单，秒表功能将被关闭。

计时器

话机内置 24 小时式计时器。您可按需要设置时间，到达该时间后，话机响起“嘀”声。

设置计时器

1. 翻阅至 **附加功能, YES, 计时器, YES**。
2. 输入时间，并按 **YES** 键可启动计时器。
3. 提示音响起时，按任意键可关闭。

游戏

话机内附带三种游戏。每种游戏都备有帮助文本。

Tetris®

Tetris 游戏的目标是阻止方块到达顶部。每次您填满一行后，该行即会消失。

开始 Tetris 游戏

1. 翻阅至 **附加功能, YES, 游戏, YES, Tetris, YES**。
2. 选择 **Start** 并按 **YES** 键，可开始游戏。
3. 选择游戏等级 (1-10)。
4. 按任意键开始游戏。

您也可在步骤 2 时按 键选择 *High-score* 或 *Help*，代替选择 *Start*。

Tetris 游戏控制

- 按 **8** 或下音量键 = 向左移动
- 按 **2** 或上音量键 = 向右移动
- 按 **5** 或 **9** = 旋转
- 按 **3** 或 **6** = 快速下落
- **C** = 暂停
- 按 **NO** = 退出游戏

Tetris®; © Elorg 1987. Classic Tetris™; © Elorg 1998. Tetris 标识由 Roger Dean 设计，© Tetris 公司 1997 年，版权所有。

Erix

Erix 的游戏目标是将屏幕添满。您画一条线，当线的两端连接到一起时，其包含的区域会被添满。当您将屏幕大约 75% 的区域添满时，您将转至游戏的下一级。若您或是所画的线被球击中，表示您输掉一次。

Erix 的游戏控制

- **2** = 向上, **8** = 向下, **4** = 向左, **6** = 向右

开始 Erix 游戏

1. 翻阅至附加功能, **YES**, 游戏, **YES**, *Erix*, **YES**。
2. 选择 *New Game*, 并按 **YES** 键。
您也可在步骤 2 时按 键选择 *Difficulty*, *Help*, *High-score* 或 *Resume Game*, 代替选择 *New Game*, 按任意音量键可转换难易程度。

E-Maze

E-Maze 游戏的目标是吃掉全部的“点”，并避免被怪兽吃掉。当吃进任何位于角落的“子弹”时，您可以向敌人射击。收集屏幕显示的钻石，可增加奖励分数。

E-Maze 的游戏控制

- **2** = 向上, **8** = 向下, **4** = 向左, **6** = 向右, **1** 或 **3** = 射击

开始 E-Maze 游戏

1. 翻阅至附加功能, **YES**, 游戏, **YES**, *E-Maze*, **YES**。
2. 选择 *Start*, 并按 **YES** 键。
3. 选择 *Easy*, *Normal* 或 *Hard*, 然后按 **YES** 键。
您也可在步骤 2 时按 键选择 *Help* 或 *High-score*, 代替选择 *Start*。

WAP 浏览器

您的话机备有 WAP 浏览器，可以连接因特网，访问专门设计的互动服务和查阅 WAP 网页。WAP（无线应用协定）是专为无线通讯设备建立的一项标准，可以快速访问因特网信息和服务。

注意：话机将 SMS（短信息服务）用做 WAP 的载体。并非所有网络操作商都通过 SMS 支持 WAP。详情请向您的网络操作方咨询。

以下是可用的 WAP 服务范例：

- 爱立信移动因特网：可在旅行时提供您在线访问客户服务、用户指导和实用信息的网站。爱立信移动因特网址是：**mobileinternet.ericsson.com**
- 预定服务。
- 新闻、体育和天气预报。
- 餐厅、影院、游戏等。
- 银行和股票交易报价。
- 语音信箱、电子邮件和传真邮件。

使用 WAP 前的话机设置

在开始使用 WAP 浏览器之前，应确认您的存取设定被正确设置。您需设置用户标识码和网关地址及其它设定。

取决于网络操作商，可用不同方式接收所需的存取设定。

- 若在购买话机时申请了 WAP 服务，您的网络操作商已将全部所需的 WAP 设定输入话机。
- 通过 SMS 由网络传送。网络操作商将附带所需存取设定的文本信息发送给您。在这种情况下，话机提示您是否安装设定并为其指定应用的 WAP 模式。

注意： 安装任何设定之前，应先确认信息发送方。若对信息发送方不放心，按 **NO** 键可选择不安装任何设定。致电网络操作商要求重新发送设定，以确认该设定确实由操作商发送给您。

- 手动自行输入。网络操作商或另一服务提供商，例如您的公司，为您提供所需的设定。须将其自行输入话机。

手动输入 WAP 设定

您输入的 WAP 设定将与一种 WAP 模式关联。若要使用多种 WAP 模式，您需为每种模式指定设定。参阅第 71 页的“使用 WAP 模式”。

注意： 输入设定之前，请参阅您的网络操作商提供的资料。

设置 WAP 连接

1. 翻阅至 **附加功能, YES, Wap 服务, YES, WAP 设定, YES**。
2. 选择一种 WAP 模式，并按 **YES** 键。
3. 翻阅至 **网关, YES, 用户标识码, YES**。
4. 输入网关的用户标识码，并按 **YES** 键。
5. 选择 **密码**，并按 **YES** 键。

6. 输入网关密码，并按 **YES** 键。
7. 选择 **短信息地址**，并按 **YES** 键。
8. 输入网关电话号码，并按 **YES** 键。

输入短信息地址电话号码后，按 **NO** 键可退回上一级菜单。现在您需要输入服务中心的电话号码。

1. 选择 **服务中心** 并按 **YES** 键。
2. 输入服务中心电话号码，并按 **YES** 键。

现在您已输入了启动 WAP 浏览器的设定。

打开 WAP 网页

打开 WAP 网页有三种方法：

- 打开主页。
- 输入 WAP 网页地址。
- 打开已储存的书签。参阅第 70 页的“书签”。

打开主页

购买话机时，所有 WAP 模式的主页都被设置为爱立信移动因特网。若需要，您可选择别的 WAP 网页最为主页。参阅第 69 页的“更改主页”。

打开主页

1. 翻阅至 **附加功能**, **YES**, **Wap 服务**, **YES**。

2. 选择最上部的菜单，并按 **YES** 键。

您可自行选择该菜单的名称。参阅第 72 页的“编辑 WAP 模式的主页”。

输入网址访问 WAP 网页

1. 翻阅至 **附加功能**, **YES**, **Wap 服务**, **YES**, **输入网址**, **YES**。

2. 输入网址，例如 **mobileinternet.ericsson.com**，按 **YES** 键。

提示：若 WAP 网址以 *http://* 开始，您无需输入该前缀。仅在以其它形式如：*ftp://* 开始时，需输入前缀。

更改主页

1. 翻阅至 **附加功能**, **YES**, **Wap 服务**, **YES**, **WAP 设定**, **YES**。

2. 选择所需的 WAP 模式，并按 **YES** 键。

3. 选择 **更改主页**，并按 **YES** 键。

4. 输入主页名称，然后按 **YES** 键。

5. 输入要设置为主页的 WAP 网页地址，并按 **YES** 键。

浏览网页时的选项

浏览网页时，持续按 **YES** 键可进入一个选项菜单。取决于您所浏览的网页，菜单内容会有所不同。例如菜单内可能含有当前浏览 WAP 网页的特殊功能。然而，菜单内将总是包含下列选项：

- **转到菜单。** 退回可存取书签和其它设定的 WAP 服务菜单。
- **重新下载。** 获取当前浏览 WAP 网页的最新版本。
- **添加书签。** 将您当前浏览的网页加入书签清单。
- **发送链接。** 通过 SMS (短信息服务) 将当前网页作为书签发送给另一方。
- **新主页。** 将当前 WAP 网页设置为您的主页。
- **退出。** 结束网页浏览。

进入选项菜单

- 浏览中持续按 **YES** 键。

若在选项菜单内选择**转到菜单**，您可方便地退回当前浏览的 WAP 网页。

退回到浏览器

- 翻阅至 **Wap 服务, YES, 恢复, YES**。

书签

若有一些经常访问的 WAP 网页，您可将其存为书签，以方便日后访问。

注意： 您只可在浏览时加入书签。

添加书签

1. 按本章内所述的一种方式启动浏览器。
2. 打开所要添加书签的 WAP 网页。
3. 持续按 **YES** 键直至屏幕显示**书签选项**菜单。
4. 选择**添加书签**，并按 **YES** 键。
稍候直至屏幕显示**书签已储存**。

在浏览中打开书签

1. 浏览中，持续按 **YES** 键直至屏幕显示**书签选项**菜单。
2. 翻阅至**转到菜单, YES, 书签, YES**。
3. 选择所需的书签，并按 **YES** 键。
4. 选择**转到书签**并按 **YES** 键。

图像

若不希望在浏览时 WAP 网页内显示图像，您可将其关闭。图像需较长时间下载，但可使 WAP 网页更为美观。

若图像内含链接，突出显示该图像并按 **YES** 键可访问链接。

若关闭显示图像功能，图像在屏幕中显示为一个图标。

启动或关闭图像功能

1. 翻阅至 **附加功能, YES, Wap 服务, YES, WAP 设定, YES**。
2. 选择一种 WAP 模式，并按 **YES** 键。
3. 翻阅至 **显示图像**，并按 **YES** 键。
4. 选择 **启动或关闭**，然后按 **YES** 键。

下载超时设定

有些 WAP 网页需较长时间下载。您可指定下载停止前的持续时间。

设置下载超时

1. 翻阅至 **附加功能, YES, Wap 服务, YES, WAP 设定, YES**。
2. 选择一种 WAP 模式，并按 **YES** 键。
3. 选择 **响应时限**，并按 **YES** 键。
4. 输入所需的下载停止前的持续秒数时间，并按 **YES** 键。

使用 WAP 模式

话机附带三种便于您浏览的 WAP 模式。例如：可将一种模式与您操作商的 WAP 网页相联，另一种与您公司的内部网络相联。若要在操作商 WAP 网页与公司内部网络之间转换时，您仅需转换模式，而无需输入存取设定。

您应记住 WAP 模式的两个重要事项：

- 可为每个 WAP 模式设置不同的主页。当更换模式时，主页将更改为所选的模式主页。
- 储存的书签并非在所有 WAP 模式内都可使用。储存书签时，书签与当前使用的 WAP 模式关联。若无法存取书签，转换模式后再次存取可能会解决问题。

转换 WAP 模式

1. 翻阅至 **附加功能, YES, Wap 服务, YES, WAP 模式, YES**。
2. 选择一种 WAP 模式，并按 **YES** 键。
该 WAP 模式将保持启动直至您再次转换。

重新命名 WAP 模式

您可以按所需更改 WAP 模式的名称。

更改 WAP 模式名称

1. 翻阅至附加功能, YES, Wap 服务, YES, WAP 设定, YES。
2. 选择一种 WAP 模式, 并按 YES 键。
3. 选择更名并按 YES 键。
4. 输入新名称, 并按 YES 键。

编辑 WAP 模式的主页

1. 翻阅至附加功能, YES, Wap 服务, YES, WAP 设定, YES。
2. 选择所需的 WAP 模式, 并按 YES 键。
3. 选择更改主页, 并按 YES 键。
4. 输入该模式的导向名称, 然后按 YES 键。
5. 输入为该模式设置为主页的 WAP 网页地址, 并按 YES 键。

联机服务

联机服务是网络操作商提供的一种定制服务方式, 不取决于移动电话和移动电话制造商。



新菜单

支持联机服务的 SIM 卡与普通 SIM 卡的使用方法相同。

当插入 SIM 卡并开机后, 您的网络操作商可向 SIM 卡下载数据。下载第一项数据并重新开机后, 屏幕显示新菜单。该菜单在话机内显示为附加功能菜单下的第一项子菜单。

输入新菜单系统

- 翻阅至附加功能, YES, 联机服务, YES。

注意: 本菜单只在 SIM 卡支持该项服务的情况下显示。有些网络操作商可能不使用“联机服务”这一名称。

将数据下载到 SIM 卡

网络操作商可通过网络随时向您的 SIM 卡下载新数据, 例如一种新功能。

重新设置 SIM 卡

当网络操作商通过网络更新您的 SIM 卡时，话机屏幕将显示提示信息。您还会听到“嘀”声。例如：信息可能是提示您拨叫电话或发送文本信息(SMS)。

为使新的 SIM 卡设定生效，您必须关机后重新开机。

注意： 话机并不支持联机服务提供的所有服务项目。**SIM** 卡的联机服务由网络操作商提供，而非移动电话制造商。

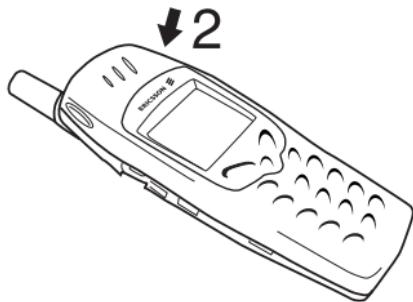
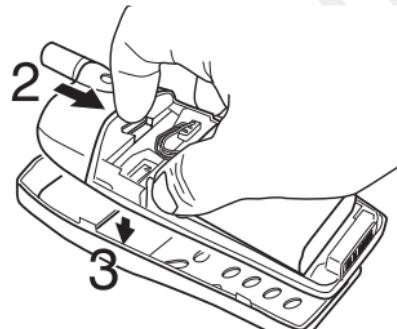
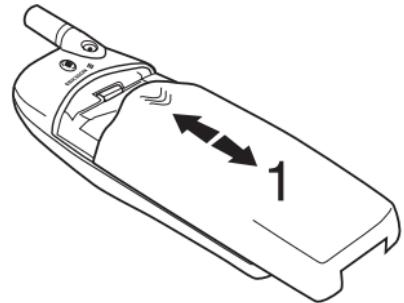
爱立信移动因特网

移动因特网是爱立信提供的一项服务，无论您身处何处，都可以简便快速地进行通讯和接收信息。它可让您访问多种信息服务、联机客户服务、用户手册及其它实用信息。您还可使用**移动因特网**下载通讯软件，以保证您从爱立信产品获得最佳的使用功能。

爱立信移动因特网网址是：

<http://mobileinternet.ericsson.com>

更换机壳



疑难解答

本章列出了一些话机使用中可能出现的问题。有些问题需咨询服务提供商，但大部分问题可自行解决。

话机无法开机

手持电话

- 为电池充电或更换电池。参阅第 7 页的“电池”。

车内免提电话

确认话机是否被正确插入机座。

无充电指示

当开始为一块新电池或长时间未使用的电池充电时，屏幕显示充电指示之前可能需等候一段时间。

屏幕显示语言

若屏幕显示您无法理解的语言，在待机模式内按 8888 键，可以选择自动模式（取决于 SIM 卡）。在待机模式下按 0000 键，可选择英语。

错误信息

请插入 SIM 卡

话机内无 SIM 卡或 SIM 卡未被正确插入。插入 SIM 卡。参阅第 4 页的“SIM 卡”。

请插入正确的 SIM 卡

话机被设置为只可使用特定 SIM 卡。插入正确 SIM 卡。

仅限紧急呼叫

您位于网络范围内，但不允许您使用网络。但在紧急情况下，有些网络操作商允许拨打国际紧急号码 112。参阅第 10 页的“拨打紧急号码”。

无可用网络

信号范围内无可用网络或接收信号太弱。您必须移动位置以获得较强信号。

错误的 PIN，错误的 PIN2

输入 PIN 或 PIN2 错误。

- 输入正确的 PIN 或 PIN2，然后按 YES 键。
参阅第 57 页的“SIM 卡锁”。

密码不一致

更改安全密码时（例如 PIN），您必须再次输入以确认新密码。您所输入的两个密码不一致。参阅第 57 页的“SIM 卡锁”。

PIN/PIN2 被锁定

您连续三次输入 PIN 或 PIN2 错误。若要解锁，参阅第 57 页的“SIM 卡锁”。

PUK 被锁 – 联络运营商

您连续 10 次输错个人解锁码 (PUK)，请与您的网络操作商或服务提供商联系。

话机已锁

话机被锁定。若要解锁，请参阅第 58 页的“电话锁”。

电话锁密码

话机附带电话锁密码：0000，可将它更改为任意四到八位数的密码。参阅第 58 页的“电话锁”。

禁止拨打此号码

固定拨叫功能已启动，并且您拨打的号码不在固定号码清单内。参阅第 59 页的“固定拨叫”。

仅在充电，非认证电池

您现在使用的是未经爱立信认证的电池，因安全原因正在进行慢充电。

显示图标

图标	说明
	网络信号强度指示图标。
	电池状态指示图标。
	响铃信号关闭。
	除告警和计时器外，所有声音信号都被关闭。
	闹钟已被设置并启动。
	所有来电将转移至指定的号码。
	您正在进行一个通话。
	在通话清单内指示未接电话。
	在通话清单内指示已接听的电话。
	在通话清单内指示拨出的号码。

图标	说明
	线路 1 正用于拨出电话。
	线路 2 正用于拨出电话。
	电话簿记录被存入话机记忆库。
	电话簿记录是一个组群。
	未读文本信息。
	未接听语音信息。
	按 键可进入电话簿。
	文本信息被存入 SIM 卡记忆库。
	该记录已录制语音标记。
	优选网络。
	禁用网络。

图标	说明
①	话机在本地网络覆盖范围内。
②	指示帮助文本。
③	SIM 卡锁或电话锁已启动。
④	键盘上锁。
⑤	网络当前未提供通话加密服务。

快捷键

目的 ...	方法:
进入通话清单	在待机模式下按 YES 键
进入 快捷方式 菜单内的首项功能。	在待机模式下持续按 ▶ 键
进入 查找并拨叫 菜单	在待机模式下持续按 ◀ 键
语音拨号	在待机模式下持续按 YES 键
拨打语音信箱服务	在待机模式下持续按 1 键
输入 + 符号拨叫国际电话	在待机模式下持续按 0 键
将话机设置为无声	在待机模式下持续按 C 键
关闭话筒	通话中持续按 C 键
快速拨叫 (电话簿位置 1-9)	待机模式下按任意数字 1-9 键和 YES 键
查找以按键上字母为第一个开始字母的 (或之后最靠近的) 电话簿记录	待机模式下持续按任意 2-9 键

目的 ...	方法:
查找电话簿记录	在待机模式下输入位置号码并按 # 键
将电话置于保持	按 YES 键
在两个电话之间转换	按 YES 键

专业数据

综合

产品名称	A2618
适用网络	GSM 900/GSM 1800
SIM 卡	3 伏或 5 伏小型插入式卡

体积

尺寸	131 x 51 x 25 毫米
附带标准电池重量	140 克

操作环境温度

最高	+55°C
最低	-10°C

安全及有效使用指导

产品保养及维护

您的移动电话是一部高精密电子装置，为充分发挥移动电话的功能，请阅读下列关于产品维护、安全和高效使用的说明。

产品维护

- 保持移动电话干燥。
- 请勿将移动电话置于极端冷、热温度环境中。
- 请勿将移动电话放置在点燃的蜡烛、香烟、明火或其它热源附近。
- 本移动电话为精密电子装置，使用时须加以爱护。
- 只可使用潮湿的软布清洁话机。
- 请勿在移动电话上涂色，涂色漆会阻塞听筒、话筒或其它可拆卸部件，影响电话的正常使用。
- 请勿试图拆开话机，损坏保修密封将导致保修失效。话机内无用户可维修的部件。维修服务只可由授权的服务中心进行。
- 只可使用爱立信原装附件，否则会导致产品性能下降、话机受损、火灾、触电或人身伤害。因使用非爱立信原装附件造成的产品失效不在保修范围。
- 请注意维护移动电话，将其放置在清洁无尘的地方。

天线维护及更换

- 为避免降低性能，应确保移动电话天线不被弯折或损伤。
- 请勿自行拆卸天线。若话机天线受损，请将其送至认可的服务中心维修。
- 仅可使用专为话机设计的天线。未经认可的天线、修改或安装会损坏话机并违反有关规定，可降低性能并会使无线电放射量超过规定范围。

高效使用话机

- 为达到以最少能耗获取话机的最佳性能，请您：
- 像使用普通电话一样手握移动电话。讲话时应直对话筒，将天线直立，高度超过您的肩膀。若天线可伸展/收缩，通话时应将其展开。
 - 使用话机时请勿握住天线。手握天线会影响通话质量，增加话机用电量以至减少通话和待机时间。若您的移动电话装备了红外线装置，切勿将红外线直对任何人的眼睛并确认其不影响任何其它红外设备。

无线电波电量

您的移动电话是一部无线电收发器，开机时，接收并发送无线电波 (RF)。取决于所持移动电话的不同机型，其使用不同的频段和普通调制技术。处理通话的网络系统在话机使用时控制话机传输时的电量。

无线电波放射量

由世界卫生组织 (WHO) 支持的国际非电离放射保护委员会 (ICNIRP) 于 1996 年颁布了一项声明，并于 1998 年公布准则，规定了手持移动电话的无线电波放射量。从以现有研究结果为基础的国际非电离放射保护委员会的声明中可看出符合所推荐之规定的移动终端没有造成危害健康的迹象。所有爱立信电话均符合国际非电离放射委员会的规定标准和其它国际放射标准。例如：

- CENELEC European Pre-standard ENV50166-2:1995 (欧洲)
- ANSI/IEEE C95.1-1992 (美国, 亚太地区)
- AS/NZS 2772.1 (Int):1998 (澳大利亚、新西兰)

驾驶中

请查阅行车所在地区有关使用移动电话的法规。若需在驾驶中使用移动电话，您应：

- 聚精会神驾驶车辆。
- 尽可能使用爱立信车内免提通话装置。许多国家的法律规定应使用车内免提装置。安装车内免提装置前，请仔细阅读安装指导。
- 若受驾驶条件限制，应驶离道路，停车后再拨接电话。

无线电波可能会干扰某些汽车电子系统，如车内音响、安全设备等。此外，有些汽车制造商不允许在无免提设备和外接天线的情况下在车内使用移动电话。请与您的汽车制造商代理核实，以确认移动电话不会干扰车内电子系统。

装有气囊的车辆

气囊可产生强大压力，切勿在气囊上或气囊周围放置物品，包括固定或便携式无线设备。若车内无线设备安装不当，气囊充气时可导致重伤。

电子装置

大多数现代电子装置如医院和车用设备具备无线电屏蔽功能。但有些电子装置不具备该功能，因此：

- 在未被允许的情况下，请勿在医疗设备附近使用移动电话。

移动电话可能会影响植入的心脏起搏器及其它医用植入设备。心脏起搏器用户应注意贴近心脏起搏器使用移动电话会使该设备功能紊乱。不要将话机放在心脏起搏器上，即胸前衣袋内。使用话机时，应将其置于心脏起搏器另一侧的耳边。若话机与心脏起搏器保持至少 15 厘米距离，造成的干扰是十分有限的。若怀疑存在任何干扰情况，应立即将话机关闭。

详细信息请向心脏病学专家查询。

移动电话可能会干扰某些助听器。若产生干扰情况，可向您的服务提供商咨询，或致电用户服务中心以商讨解决方法。

飞机

- 登机前，关闭移动电话。
- 未获机组人员允许，禁止在起飞前使用移动电话。

为防止干扰通讯系统，飞行中严禁使用移动电话。

爆破现场

为防止干扰爆破操作，在爆破现场或贴有“关闭双向无线电”标志的地区应关闭移动电话。建筑工人常用遥控无线电装置启动爆破。

潜在爆炸气体的地区

在任何有潜在爆炸气体的地区应关闭移动电话。在极少的情况下话机或附件会产生火花。在这类地区产生火花可引起爆炸或火灾，造成伤亡。

有潜在爆炸气体的地区通常，但并非总是有明显的标志。这些地区包括燃油地区，如加油站、船甲板下面、燃油或化学品运输或储存设施，以及空气中含有如谷物、灰尘或金属粉末等化学物质或微粒的地区。

禁止在装有移动电话及附件的车厢内运输或储存可燃性气体、液体或爆炸物品。

电源

- 只可连接产品上指定的交流电源。
- 为避免损坏电线，从插座内拔出时应手握插头，而不要握住电线。
- 应确认电线放置稳妥，避免缠绕、损坏表皮及其它外力损伤电线。
- 为避免触电，进行清洁之前应切断电源连接。
- 禁止在室外或潮湿地区使用充电器。

- 请注意话机附带的充电器(标准型充电器CTS-10)不适用于台式充电器CDT-10。

儿童

请勿让儿童玩弄移动电话，话机内的一些小部件可被拆卸，若被吞咽会造成危险。

紧急电话

重要！

与其它移动电话一样，本话机使用无线电信号、蜂窝和地面网络以及用户设置的功能进行操作，不能保证在任何情况下均可接通。因此对于重要的通讯（如医疗急诊），绝不能完全依赖移动电话。

您应记住，话机必须开机并位于信号足够强的服务区时才可拨接电话。并非在所有蜂窝电话网络内或在使用某些网络服务和/或话机功能时，都可拨打紧急电话。请向本地的服务提供商咨询。

电池信息

新电池

话机附带的电池未完全充电。

电池的使用和维护

在正确维护下，充电电池具有很长的使用寿命。最初几次使用新电池或长时间未使用的电池时，电池容量会较低。

- 通话和待机时间长短取决于话机使用时的实际通话传输条件。若在网络基站附近使用电话耗电较少，可延长话机的通话和待机时间。
- 请只使用爱立信原装电池和电池充电器附带的交流/支流电插头。使用用非爱立信原装附件可能会造成危险，并且因使用非爱立信原装附件造成的产品失效不在保修范围。
- 请勿将电池放置在温度高于 +60 摄氏度 (+140 华氏度) 的极端环境内。在室温下使用，电池的性能最佳。若在低温下使用，电池容量将会降低。
- 只可在温度在 +5 摄氏度 (+41 华氏度) 到 +45 摄氏度 (+113 华氏度) 之间时为电池充电。
- 取下电池前应关闭话机。
- 只可将电池用于设计用途。
- 请勿试图拆开电池。
- 请勿将电池的金属连接部分接触其它金属物品。这样做会造成短路，损坏电池。
- 请勿将电池置于火中，否则会引起电池爆炸。
- 请勿将电池置于液体中。
- 请勿将电池置于口中，吞咽电池的电解质会引起中毒。

电池回收

废弃电池必须妥善处理，禁止将其与普通垃圾一起放置。如何妥善处理电池，请查阅当地的有关规定。

保修

感谢购买爱立信产品。为最大限度地利用您新产品的功能，我们建议采纳以下几项简单步骤：

- 阅读安全及有效使用指南。
- 阅读所有爱立信保修条款和条件。
- 保存原始发票，以备保修索赔之需。如果爱立信产品需要保修服务，应将其交回原经销商，或与本地爱立信服务台联系，获取进一步信息。

本公司的保修条件

爱立信保证本产品自原购置时及购置后一(1)年内无材料及制造缺陷。

保修项下所有产品的附件，自消费者最初购买之日起一(1)年有效。

售后服务

保修期内，本产品如在正常使用和服务情况下由于材料或者制造缺陷出现问题，授权的批发商或授权的服务中心将根据保修单所列条款决定进行修理或更换。

条件

1. 只有将给原购买者签发的，有详细日期和系列号的原始发票和需修理或更换的产品一同交给经销商，方予以保修。如果在购买本产品后，保修单已被撤换或修改，爱立信保留拒绝保修的权利。

2. 如果爱立信对产品进行修理或更换，对于修理或更换过的产品仍实行有限期保修：电话的剩余保修期或者九十(90)天保修，采用较长的那个保修期修理或更换可由功能相等的修复件来完成。替换下的坏部件将成为爱立信的财产。
3. 任何产品的正常磨损、误用，包括但不限于不遵照爱立信产品使用和维护指导下的非正常使用、意外事故、改造或调整、不可抗力致损、因通风不当和受潮致损均不在保修范围之列。
4. 由非爱立信指定的维修车间进行的修理、安装、改造或非正常维修；由非爱立信指定的人员对产品进行开启。
5. 使用非爱立信原装附件而造成的产品失效不在保修范围。
6. 在产品上改动任何封记将导致保修失效。
7. 公司只承认此印刷的有限保修服务，其他任何保修，不管是书面的还是口头的，一概无效。所有暗示担保，包括但不限于为某一特殊目的的暗示担保、可销售性或适合性，均以此保修之期限为准。爱立信对于法律不予以承认的任何意外或间接损坏，包括但不限于收益损失或商业亏损，不负法律责任。

某些国家不允许对于意外或间接损失拒绝给予或给予有限赔付，或者不允许限定暗示担保的期限，因此上述限制或拒赔也许不适用于您。本保修单已授与您明确的法定权力，您可能还享有其它各国间不尽相同的权力。

Declaration of Conformity

We, Ericsson Mobile Communications AB of
Nya Vattentornet
221 83 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

Ericsson type 110 1501-CN

to which this declaration relates is in conformity with
the appropriate standards TBR 19, 20, 31 and 32,
ETSI 300 342-1 and EN 60950, following the
provisions of, Radio & Teleterminals directive
99/5/EC with requirements covering EMC directive
89/336/EEC, and Low voltage directive 73/23/EEC.

Lund May 31, 2000

Place & date of issue



Anders Torstensson, President BU GSM

Not for Commercial Use

索引

A

按键功能 12, 13
 快捷键 78
按键声音 39
安装话机 4

B

帮助文本 15
拨出电话 9

C

菜单 13
 翻阅 13
快捷方式 14
屏幕显示文字 14
退出菜单 13
选择菜单 13
充电器
 切断连接 8
重拨 9
 自动 9
储存号码 31

D

打开 WAP 网页 69
打开主页 69
电池 7
 充电 7
 切断与充电器连接 8
 装入 6
电池指示图标 77
电话
 拨出 9
 国际 10
 会议 54
 接入 10
 结束 9
 紧急 10
 显示本机号码 11
 隐藏本机号码 11
 在通话间转换 53
 置于保持 53, 54
 重拨 9
电话簿 31
 编辑电话号码 32
 编辑姓名 32
 查看记忆库 33
 储存号码 31

从何处拨叫 31

话机记忆库 33

记忆库 33

快捷方式 32

排列顺序 33

SIM 卡记忆库 33

删除电话号码 32

提示储存 32

重写保护 33

组群功能 34

电话卡服务 61

启动 61

电话锁

 更改安全密码 58

 启动 58

 启动 / 取消 58

 自动上锁 58

读取信息 45

对话筒静音 9

E

E-Maze 67
Erix 67

F

发送信息 43
翻阅 12
分钟提示 39
服务中心 43

G

个人化模式
选择 49
个人化响铃信号 38
更改电话线路 61
固定拨叫 59
启动 59
固定号码 59
储存 59
关闭话筒 9
关机 9
国际电话 10
国际紧急号码 10

H

呼叫等待服务 52
关闭 52
启动 52
话机
打开 8

关闭 9
话筒

关闭 9
静音 9
回出厂设定 42
会议电话 54
解除会议成员 54
解除所有会议成员 54
设定 54
添加会议成员 54
选取会议成员 54

J

记事本 11
计算器 65
基站信息 48
加号 (+) 10
键盘 3
键盘锁 39
解锁 40
手动 40
自动 40
结束电话 9
接入电话 10
接听电话 60
接听方式 41

接听服务 参阅语音信箱服务
接听来电 10
紧急拨打 10
紧急号码 10
拒绝来电 10

K

开机 8
快捷方式 14, 40
取消功能 40
添加功能 40
快捷键 78

L

来电
接听 10
拒绝 10
来电号码识别 (CLI) 服务 10
来电转发 参阅来电转移
来电转移
关闭 52
启动 51
转移指示图标 77
联机服务 72

M

免提功能 41

N

闹铃信号 65

闹钟 65

关闭 65

设置时间 65

闹钟指示图标 77

P

PIN

更改 57

PIN2

更改 57

PUK 57

屏幕

背景灯 39

屏幕显示

帮助文本 15

开 / 关机演示 42

屏幕显示语言 15

R

日期 40, 41

设定 41

S

SIM 卡 4

插入 5

解锁 57

重新设置 73

SIM 卡锁

启动 / 取消 57

SMS 查看文本信息

时间 40

格式 41

设置时间 41

自动时区 41

时钟 参阅时间

书签

添加书签 70

T

Tetris 66

提示储存 32

听筒音量 9

通话费用 55

设置费用限额 56

设置通话单价 56

通话清单 35

拨叫号码 35

未接电话 36

通话时间 55

通话限制 58

改变状态 58

更改密码 59

通话限制 参阅通话限制

W

WAP 67

打开 WAP 网页 69

打开主页 69

话机设置 68

书签 70

输入 WAP 设定 68

WAP 模式 71

网络 62

搜寻模式 63

选择 62

优选 62

为电池充电 7

未接电话 36

文本信息

拨叫电话号码 46

储存 46

发送 43

回复 46

删除 46

信息类型 44

需要回复 45

阅读 45

转发 46

X

线路

选择一条线路 61

显示本机号码 11

显示语言 15

限制通话 参阅通话限制

响铃信号

个人 38

关闭 38

铃声渐进 38

私人 38

信息提示音 39

选择 38

音量 39

响铃信号静音 38

响铃音乐

编写自己的音乐 39

小区信息 47

接收小区信息 47

信息 查看文本信息

信息提示音 39

信用卡电话 61

拨出电话 62

储存号码 61

选择电话卡 62

Y

要求回复 (SMS) 45

隐藏本机号码 11

音量

听筒 9

音量键 10, 12

音频信号

关闭 11

用户组群 59

游戏 66

E-Maze 67

Erix 67

Tetris 66

语音控制

拨叫 50

接听 50

拒绝 50

语音信箱服务 36

储存号码 36

听取 36

Z

在两个通话间转换 53

转发来电 参阅来电转移

转移来电。

关闭 52

启动 51

转移指示图标 77

传真

发送和接收 64

字母

输入 17

选择 17

组群功能 参阅电话簿